



Đức Tổng Giám Mục: Joe S. Vásquez
Đức Giám Mục Phụ Tá: Italo Dell'Oro, CRS

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

Phó CT Nội Vụ: Ô. Giuse Ngô Quang Tuyền
GX Đức Mẹ La Vang - (713) 897-9222

Phó CT Ngoại Vụ: Ô. Giuse Ng. Thanh. Xuân
GX Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
(832) 260-5016

Tổng Thư Ký: Ô. Phêrô Nguyễn Phương Kevin
GX Đức Kitô Ngôi Lời NT - (832) 451-0591

Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 1:00 pm

Lm. Gioan Trần Đình Khả

Lm. Giuse Phan Đình Lộc

Pt. Anthony Tú Nguyễn

Pt. Victor Tú Tăng

Pt. Thomas Thanh Hồ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075

713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;
2:00 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Pt. Vincente Đoàn Hồng Phúc

Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099

281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.

Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP

Lm. Đaminh Nguyễn Trinh Quang, OP.

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086

281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)

CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;

4:00pm (English); 6:00pm

Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.

Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.

Lm. Vincente Nguyễn Hoàng, OP.

Pt. Gioan B. Đào Đình Ân

Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040

713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

Giáo Xứ Chánh Tòa Thánh Tâm

CN: 9:00 am

Lm. Phaolô Hoàng Lê Phong, SCJ.

1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002

713-659-1561 ext. 134

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON/ VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

DỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133
www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật XXIX Thường niên - Năm A, Ngày 18-10-2026

** Is 45: 1, 4-6; * 1Tx 1: 1-5b; * Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu 22: 15-21*

SUY NIỆM LỜI CHÚA

CỦA THIÊN CHÚA TRẢ CHO THIÊN CHÚA

Người Do Thái muốn gài bẫy Chúa nên đưa ra câu hỏi hóc búa. Không ngờ Chúa trả lời thật khôn ngoan: “*Của César trả cho César, của Thiên Chúa trả cho Thiên Chúa*”. Với câu trả lời này, Chúa Giêsu minh định hai điều:

Thứ nhất: Tôn giáo và chính trị tách biệt nhau. Chính trị không thể trở thành tôn giáo hoặc bắt tôn giáo làm nô lệ. Tôn giáo cũng không thể đi vào chính trị, đánh mất bản chất của mình.

Thứ hai: Mỗi người phải chu toàn hai nhiệm vụ. Nhiệm vụ đối với xã hội là “trả cho César” những gì của César. Nhiệm vụ đối với Thiên Chúa: “trả cho Thiên Chúa” những gì thuộc về Thiên Chúa.

Hình và huy hiệu khắc trên đồng tiền là của Hoàng Đế César vì thế phải trả lại cho ông. Nhưng linh hồn con người được tạo dựng giống hình ảnh Thiên Chúa nên linh hồn phải được trả về cho Thiên Chúa.

Để có được đồng tiền mang hình ảnh César, người dân phải làm việc vất vả. Cũng thế, để linh hồn mang hình ảnh Thiên Chúa, con người cũng phải ra sức làm việc.

Nhưng hai cách làm việc thật khác xa nhau. Để chia sẻ phần nào quyền lực của vua chúa trần gian, người ta phải làm việc theo cách vua chúa đó là tìm chiếm hữu của cải. Để trở nên giống hình ảnh Thiên Chúa, con người phải suy nghĩ và hành động như Thiên Chúa đó là *yêu thương và cho đi*.

Bí Tích Thánh Thể là minh họa rõ nét nhất về tính cách yêu thương và cho đi của Thiên Chúa. Nói về Bí Tích Thánh Thể, lòng trí ta tự nhiên hướng về bữa Tiệc Ly, cuộc Khổ Nạn và cái chết của Chúa Giêsu trên Thập Giá. Qua đó ta thấy một vài khía cạnh trong tình yêu của Chúa.

Đó là tình yêu phục vụ. Tin Mừng Thánh Gioan thuật lại. Chúa Giêsu yêu thương những kẻ thuộc về mình thì yêu thương cho đến cùng. Nên trong bữa ăn tối, Người cầm lấy chậu nước và khăn rồi đi rửa chân cho từng môn đệ.

Đó là tình yêu tự hiến. Khi lập phép Thánh Thể. Chúa Giêsu đã nói: “Đây là Mình Thầy bị nộp vì anh em; Đây là Máu Thầy đổ ra cho anh em và mọi người được tha tội” (Lc 22, 19).

Đó là tình yêu hiền lành khiêm nhường. Chúa Giêsu cam lòng chịu kết án oan ức, chịu sỉ nhục, chịu hành hạ chịu chết mà chẳng một lời oán thán.

Đó tình yêu tha thứ. Không chỉ tha thứ mà còn cầu xin Chúa Cha tha cho những kẻ làm hại mình: “Lạy Cha, xin tha cho họ, vì họ làm không biết” (Lc 23, 34). Người cũng tha thứ cho kẻ trộm lành: “Thật Ta bảo thật, hôm nay con sẽ ở với Ta trên Thiên Đàng” (Lc 23, 43).

Đó là tình yêu muốn tiếp diễn mãi mãi. Nên Người truyền cho ta: “Các con hãy làm việc này mà nhớ đến Thầy” (Lc 22, 19). Cử hành Thánh Lễ, cầu Minh Thánh, kiệu Thánh Thể để Chúa ở mãi với ta, tiếp tục bày tỏ tình yêu thương với ta.

Người mong muốn kéo dài tình yêu của Người cho đến tận cùng không gian và



CÔNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
3617 Milam St. - Houston, TX 77002
713-518-2319

CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu
8150 Park Place - Houston, TX 77017
713-645-6614

CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Giuse Phêrô Nguyễn Ngọc Linh
Pt. Son (Sean) Nguyễn
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

Giáo xứ Mỹ

có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm

St. Elizabeth Ann Seton
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm

St. Francis de Sales
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Linh Hướng: Lm. JB. Trương Hoàng Hải, CSsR.
206-888-0106
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Bà Nguyễn Thị Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)
713-517-1621

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong
Ông Nguyễn Thanh Xuân
832-260-5016

LIÊN ĐOÀN TỔNG ĐO FÁTIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngõ Lờ)
713-894-7411

ĐẠO BINH ĐỨC MẸ (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Giám Curia:
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRÀO CURSILLO

Linh Hướng: Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.
713-459-4018
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN DÒNG BA ĐA MINH

Tổng Linh Hướng:
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP
Anna Trương Nguyễn Yến
832-616-1355

TUYÊN UỶ NHÀ THƯƠNG

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624
Lm. Gioan Nguyễn Mạnh Hùng
832-425-5116

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioakim Nguyễn Duy Lộc, C.S.s.R.
832-867-5741

Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ
713-652-8239

Đại Chủng Viện St. Mary
713-686-4345

đến tận cùng thời gian nơi cuộc đời chúng ta. Vì thế khi ta chịu lễ, ta phải kết hiệp mật thiết với Người, nên một với Người. Nên một với Người là biến đổi để ta suy nghĩ, nói năng và hành động như Người, nghĩa là sống như Người.

Sống như Chúa là hãy có tình yêu thương phục vụ. Vì Chúa đã dạy:

“Như Thầy đã rửa chân cho các con, các con cũng hãy rửa chân cho nhau” (Ga 13, 14). Sống như Chúa là hãy có tình yêu tự hiến. Quên mình vì hạnh phúc của người khác. Dám hy sinh thời giờ, sức khỏe, tiền bạc vì anh em. Sống như Chúa là hãy có lòng hiền lành khiêm nhường. Vì Chúa đã dạy: “Hãy học cùng Thầy, vì Thầy hiền lành và khiêm nhường trong lòng” (Mt 11, 29). Sống như Chúa là hãy tha thứ, không phải chỉ tha thứ 7 lần mà đến 70 lần 7 (x. Mt 18, 21-22).

Sống như thế, ta trở nên hình ảnh sống động của Thiên Chúa giữa trần gian. Sống như thế, ta trả cho Thiên Chúa những gì thuộc về Thiên Chúa. Sống như thế ta tôn sùng Bí Tích Thánh Thể một cách thiết thực và hữu hiệu nhất. Sống như thế là sống nhờ Thánh Thể. Không còn sống cho những giá trị trần gian mau qua, nhưng sống cho những giá trị vĩnh cửu của Nước Trời.

Lạy Chúa Giêsu Thánh Thể, xin dạy con biết sống Bí Tích Thánh Thể để con được kết hiệp với Chúa và càng ngày càng nên giống Chúa hơn. Amen.

GỢI Ý CHIA SẺ:

- 1- Bạn đã phải trả cho César những gì thuộc về César. Nhưng bạn có thực sự trả cho Chúa những gì thuộc về Người không?
- 2- Bạn làm gì để nên giống Chúa?
- 3- Qua Bí Tích Thánh Thể, bạn có thể hiểu được gì về tình yêu Chúa đối với bạn?

+ĐTGM. Giuse Ngô Quang Kiệt.



**MỌI SỰ LÀ CỦA CHÚA,
HÃY TRẢ THIÊN CHÚA**

Đoạn Tin Mừng hôm nay mang đầy tính thời sự vì chúng ta đang sống trong một thế giới con người muốn gạt bỏ Thiên Chúa ra ngoài cuộc sống, hoặc nhận tất cả về mình, không còn kể đến

Thiên Chúa nữa. Câu kết của đoạn Tin Mừng hôm nay đã trở thành lời bất hủ và ghi đậm dấu ấn trong lịch sử, trong tương quan phân chia, sở hữu thường ngày.

Thầy dạy bảo đường lối Thiên Chúa.

Chúng ta khẳng định, Chúa Giêsu là Lời sống động của Thiên Chúa thể mà con người lại cố tìm để bắt lỗi Lời của Ngài! Con người nói: “Thầy dạy bảo đường lối Thiên Chúa”, nhưng vẫn cứ hỏi: “Có được phép nộp thuế cho César hay không?” (Mt 22, 17). Hỏi để mà hỏi, không phải để biết cho bằng gài bẫy. Thực tế nhóm Pharisiêu lại tự bẫy và trói chặt mình trong câu hỏi lưỡng nan ấy. Bằng cách từ chối đơn giản hóa vấn đề của đôi phương, Chúa Giêsu đặt ra vấn đề căn bản mới và thiết yếu là: ai đứng vào vị trí Thiên Chúa? —→

Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc

Ô. Nguyễn Văn Mẫu	713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính	713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ch. Hiền Lê	281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dững Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:
mauvnguyen@yahoo.com

**Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật**

Phụ Trách

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970 - tanm1000@gmail.com

ĐẶC TRÁCH:

MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn
832-788-1636

MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Gioa Kim Nguyễn Duy Lộc
832-867-5741

PHUNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
832-425-5116

THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc
(281) 414-8334

GIÁO LÝ

Lm. Đình Văn Nghị, OP
281-999-1672

BÁC ÁI, XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THẾ

3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.
Houston, Texas 77083
346-592-7504

TU VIỆN THÁNH ĐA MINH

12505 Ann Louise Rd.
Houston, TX 77086

(huytrinh <domhuy616@yahoo.com>)

DÒNG NỮ LA SAN

14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẸN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
346-571-5116

DÒNG CHÚA THÁNH THÂN

4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

TU HỘI GIA ĐÌNH

ME MARIA THẨM VIENG

11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977

Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston
www.cgvnhouston.org
Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật
nth@nguoinhieu.org
713-870-8955

Chính vì họ hỏi con đường của Thiên Chúa, “Thưa Thầy, chúng tôi biết Thầy ... dạy bảo đường lối Thiên Chúa” (Mt 22, 16), nên Người dẫn họ đi theo hướng đó, đây là tất cả giáo lý của Chúa. Thấu hiểu tâm tư của họ, Chúa bảo họ đưa cho xem đồng tiền, xem xong, thầy có khắc hình của một Hoàng Đế trên đồng tiền, họ khẳng định đó là hình của Cêsarê, Chúa nói: “Cái gì của Cêsarê thì hãy trả cho Cêsarê” (Mt 22, 21).

Thực tế, người Do Thái không nhận biểu tượng hình ảnh này, dù Cêsarê được biết đến là một Hoàng Đế tự coi mình là thần đi chăng nữa, ông cũng chỉ là một con người. Theo Lời Chúa trong sách Sáng Thế, chỉ có Thiên Chúa làm ra con người giống hình ảnh Chúa cách sống động: “Chúng ta làm ra con người giống hình ảnh chúng ta và giống chúng ta” (St 1, 26). Hãy trả đồng tiền này cho chủ nhân của nó và hãy trả cho Thiên Chúa linh hồn chúng ta.

Linh hồn chúng ta thuộc về Chúa.

Đồng tiền mang hình ảnh của Cêsarê, nhưng linh hồn chúng ta là chính hình ảnh của Thiên Chúa Ba Ngôi, thể theo Thánh Vịnh: “Lạy Chúa, xin tỏ ánh tôn nhan Người trên chúng tôi”. (Tv 4, 7) ... Ánh tôn nhan Thiên Chúa là ánh của ân sủng ghi dấu trên chúng ta hình ảnh Ngài, làm cho chúng ta giống Ngài, ánh tôn nhan Chúa còn là ấn tích được ghi trong trí chúng ta, chúng ta nhận biết ai đó nhờ khuôn mặt của người ấy, thì Thiên Chúa cũng nhận biết chúng ta nhờ tâm gương của lý trí. Nhưng lý trí này đã bị biến dạng do tội lỗi con người, vì tội lỗi khiến con người chống lại Thiên Chúa. Ân sủng Đức Kitô sửa chữa lại lý trí chúng ta. Đó là lý do tại sao Thánh Tông Đồ Phaolô nói trong thư gửi tín hữu Êphêso rằng: “Hãy đổi mới tinh thần” (Ep 4, 23). Ánh sáng ở đây còn là ân sủng, nhằm phục hồi hình ảnh Thiên Chúa ghi khắc trong chúng ta.

Thiên Chúa Ba Ngôi đã khắc ghi vào con người hình ảnh giống Ngài. Con người giống Chúa Cha ở điểm trí nhớ, giống Chúa con ở trí hiểu, giống Chúa Thánh Thần ở chỗ biết yêu mến... khi tạo dựng, con người được dựng lên “giống hình ảnh Chúa” (St 1, 26). Hình ảnh trong sự nhận biết chân lý, tương tự trong nhân đức yêu thương. Ánh tôn nhan Thiên Chúa chính là ân sủng công chính hóa chúng ta và một lần nữa cho thấy hình ảnh được tạo ra. Ánh sáng này là tất cả những điều tốt đẹp nơi con người, được ghi dấu, như hình ảnh của nhà vua trên đồng tiền. Đó là lý do tại sao Chúa nói: “Cái gì của Cêsarê thì hãy trả cho Cêsarê” (Mt 22, 21). Điều này ý nói: phải trả cho Cêsarê hình ảnh của Caesar, trả cho Thiên Chúa linh hồn anh em, đã được điểm tô và ghi dấu ánh sáng tôn nhan Thiên Chúa. Chúng ta không thể trao cho Cêsarê linh hồn của chúng ta, nó luôn thuộc về Chúa.

Mọi sự là của Chúa.

Lời Chúa Giêsu nói: “Cái gì của Cêsarê thì hãy trả cho Cêsarê, và cái gì của Thiên Chúa thì hãy trả cho Thiên Chúa” (Mt 22, 21) xác lập một sự khác biệt sâu xa giữa thiêng liêng với thế trần, làm nền tảng cho sự tìm kiếm của người Kitô hữu trên mặt đất này. Con người là trung tâm và tột đỉnh của sự sáng tạo, phẩm giá con người hiện nay được thừa nhận rộng rãi, tuy nhiên, khó khăn vẫn còn đó, chúng ta phải phân biệt hai chủ quyền khác nhau của Thiên Chúa trên thế giới. Cêsarê và Chúa không ở cùng một cấp độ, Chúa là Đấng Sáng Tạo, Chúa tể trời đất, Cêsarê là Hoàng Đế, nhưng ông cũng chỉ là một thụ tạo, một con người, ông phải phụ thuộc vào Chúa và cũng phải trả lễ trước mặt Chúa, đây không phải là Thiên Chúa hoặc Cêsarê mà là Thiên Chúa và Cêsarê, mỗi vị trong cấp độ xứng hợp riêng của mình.

Vậy “Trả cho Cêsarê những gì thuộc về Cêsarê” nghĩa là trả cho Cêsarê những gì chính Chúa muốn trao cho Cêsarê. Chúa thống trị trên tất cả kể cả Cêsarê, nên Thiên Chúa làm chủ quyền thiêng liêng, Nước Chúa được thực thi trong Chúa Kitô qua Giáo Hội của Người. Đương nhiên, Ngài làm chủ cả thế tục và thể chế chính trị mà Chúa thực hiện gián tiếp qua các quyền bính thế gian. Về vấn đề này, Chúa Giêsu đã từng nói rõ với Philatô khi ông nói với Chúa: “Ông không biết rằng ta có quyền tha ộng, mà cũng có quyền đóng đinh ông hay sao?” (Ga 19, 10) Chúa Giêsu đáp: “Quan chẳng có quyền gì trên tôi, nếu từ trên không ban xuống cho” (Ga 19, 11). Thánh Phaolô là người đầu tiên nhìn thấy hiệu quả của giáo huấn này nên viết: “Mọi người hãy phục tùng chính quyền bởi vì không có quyền bính nào mà không đến từ Chúa. Ai chống lại quyền bính thì chống lại trật tự Thiên Chúa đã đặt ra.....”

Đọc tiếp trang 13 →



**“Của Xê-da, trả về Xê-da,
Của Thiên Chúa, trả về Thiên Chúa”
(Mt 22: 21)**



Tiếp kiến chung 7/10:

Giáo Hội xây dựng thành đô trần thế trước hết bằng sự thánh thiện và tình yêu huynh đệ

Trong bài giáo lý tại buổi Tiếp Kiến Chung sáng thứ Tư ngày 7/10/2026, Đức Thánh Cha Lêô XIV suy tư về sứ mạng của Giáo Hội trong thế giới ngày nay. Ngài nói rằng nhiệm vụ của Giáo Hội là giúp con người quan tâm đến những câu hỏi sâu xa về nguồn gốc và cùng đích của mình, cũng như ý nghĩa của đau khổ và tình yêu. Giáo Hội không thể tách mình khỏi thực tại trần thế, nhưng góp phần xây dựng thực tại ấy qua chứng tá đức tin và đức ái, cũng như qua sự dấn thân cho công lý, hòa bình và tình huynh đệ.

Suy tư về sứ mạng của Giáo Hội trong thế giới đương đại, dựa trên Hiến Chế Tín Lý “*Gaudium et Spes*” - Vui Mừng và Hy Vọng - của Công Đồng Vaticanô II, Đức Thánh Cha giải thích, cũng như Con Thiên Chúa đã nhập thể để ban sự sống cho thế giới và hòa giải thế giới với Chúa Cha, Giáo Hội lữ hành giữa thế giới như một dấu chỉ của mầu nhiệm Thiên Chúa nhập thể ấy. Vì thế, Công Đồng nhắc nhở chúng ta rằng nhiệm vụ của Giáo Hội là giúp con người quan tâm đến những câu hỏi sâu xa về nguồn gốc và cùng đích của mình, cũng như ý nghĩa của đau khổ và tình yêu. Giáo Hội không thể tách mình khỏi thực tại trần thế, nhưng góp phần xây dựng thực tại ấy qua chứng tá đức tin và đức ái, cũng như qua sự dấn thân cho công lý, hòa bình và tình huynh đệ.

Đức Thánh Cha cũng đặc biệt nhắc đến sứ mạng của giáo dân: làm cho thế giới thấm nhuần tinh thần Kitô Giáo và nhân quan của Tin Mừng. Ngài mời gọi mọi tín hữu cộng tác với ân sủng của Chúa Thánh Thần, để đức tin của mình được sống động và được thể hiện qua lối sống phù hợp, và xây dựng thành đô trần thế bằng sự thánh thiện và tình huynh đệ.

Trong lời chào các tín hữu, Đức Thánh Cha mời gọi các tín hữu cầu xin sự trợ giúp của Đức Maria, đặc biệt với tước hiệu Đức Trinh Nữ Maria Mân Côi. Ngài mời gọi đọc Kinh Mân Côi để cảm nghiệm sự an ủi của Mẹ trên trời, Đấng là nơi nương náu vững chắc giữa những khó khăn của cuộc sống, và cầu nguyện cho hòa bình.

Trước khi Đức Thánh Cha bắt đầu bài giáo lý, cộng đoàn đã nghe đoạn Tin Mừng Thánh Máthêu (5, 13-16):

[Chúa Giêsu nói với các môn đệ:] “Chính anh em là muối cho đời. Nhưng muối mà nhạt đi, thì lấy gì muối

muối nó cho mặn lại? Nó đã thành vô dụng, thì chỉ còn việc quăng ra ngoài cho người ta chà đạp thôi. Chính anh em là ánh sáng cho trần gian. Một thành xây trên núi không tài nào che giấu được. Cũng chẳng có ai thắp đèn rồi lại để dưới cái thùng, nhưng đặt trên đế, và đèn soi chiếu cho mọi người trong nhà. Cũng vậy, ánh sáng của anh em phải chiếu giải trước mặt thiên hạ, để họ thấy những công việc tốt đẹp anh em làm, mà tôn vinh Cha của anh em, Đấng ngự trên trời”.

Và Đức Thánh Cha bắt đầu bài giáo lý như sau:

Anh chị em thân mến, chào anh chị em và chào mừng anh chị em!

Tiếp tục suy tư về Hiến Chế Mục Vụ *Gaudium et spes* (GS), hôm nay chúng ta xem xét chương IV của phần thứ nhất, nói về sứ mạng của Giáo Hội trong thế giới đương đại. Trước hết, Công Đồng nhắc lại rằng Giáo Hội không ở “trên” hay “bên cạnh” thế giới, nhưng như được tháp nhập vào thế giới. Thánh Augustinô đã viết: “*Mundus reconciliatus Ecclesia*” (Thế giới được hòa giải nhờ Giáo Hội) (Bài giảng 96): Giáo Hội là thế giới đã được hòa giải với Thiên Chúa; chúng ta là những người lữ hành trên trần gian và chia sẻ sự mong manh cũng như vẻ đẹp cùng với thế giới này (x. GS, 40).

Cũng như Con Thiên Chúa đã nhập thể để ban sự sống cho thế giới và hòa giải thế giới với Chúa Cha, thì Giáo Hội hiện diện trong thế giới như dấu chỉ của mầu nhiệm Thiên Chúa nhập thể, để biểu lộ ý định của Người là làm cho tất cả chúng ta trở thành con cái Người trong một đại gia đình nhân loại duy nhất. Vì thế, Giáo Hội bước đi trong lịch sử giữa các dân tộc và các nền văn hóa, và “sự đan xen đời sống này với các dân tộc giúp Giáo Hội ngày càng hiểu rõ hơn rằng sứ mạng của mình có tầm mức lịch sử và bao hàm trách nhiệm đối với cách

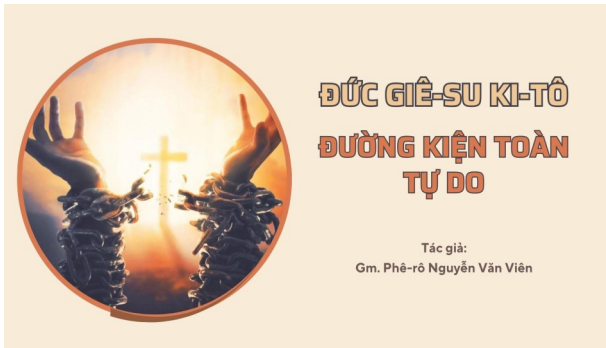
thức các tương quan xã hội được xây dựng” (Thông điệp *Magnifica humanitas*, 19).

Sứ mạng đầu tiên của Giáo Hội là giúp con người quan tâm đến những câu hỏi sâu xa của cuộc sống: những câu hỏi về nguồn gốc và cùng đích của chúng ta, cũng như về ý nghĩa của tình yêu và đau khổ (x. GS, 41). Logic của lợi nhuận bằng mọi giá và việc thao túng thông tin có nguy cơ gây áp lực quá mức, khiến con người phải chạy theo một lối sống đặt trọng tâm vào việc tiêu thụ của cải vật chất; nhưng trái tim chúng ta được tạo dựng để hướng nhìn lên cao.

Các Nghị Phụ Công Đồng nhắc lại rằng sứ mạng của Giáo Hội cũng được thực hiện qua việc góp phần xây dựng thành đô trần thế. Tuy nhiên, các phương pháp và mục đích của Giáo Hội trước hết không thuộc lãnh vực chính trị, nhưng hệ tại ở việc làm chứng cho đức tin và đức ái, cùng với việc dấn thân cho công lý, hòa bình và tình huynh đệ.

Khi tôn thờ Đức Kitô, Đấng Công Chính đã chết cho những kẻ bất chính, người tín hữu không thể chấp nhận sự áp bức đối với những người bé nhỏ và nghèo khổ, cũng như những cơ cấu bất công duy trì các tình trạng lệ thuộc và bất công. Học Thuyết Xã Hội của Giáo Hội định hướng hoạt động của các Kitô hữu, những người cộng tác với tất cả những người thiện chí trong việc cổ võ công ích. Vì thế, đối với Giáo Hội, “không có gì quan trọng hơn là phục vụ lợi ích của mọi người và có thể tự do phát triển dưới bất cứ chế độ nào tôn trọng các quyền căn bản của con người và gia đình, đồng thời nhìn nhận những đòi hỏi của công ích” (GS, 42).

Để chu toàn cách hữu hiệu sứ mạng loan báo Tin Mừng, mỗi người đã được rửa tội cần dấn thân cộng tác với ân sủng của Chúa Thánh Thần, để đức tin của mình được sống động và



Giám mục Phê-rô Nguyễn Văn Viên

(Tiếp theo BTDL/CN-28TN)

2. TỰ DO TRONG CỰU ƯỚC

2.3 Viên Cánh Tự Do Đích Thực.

Chính Đức Chúa đã giải thoát dân Ítraen khỏi cảnh nô lệ Ai Cập. Đồng thời, Người làm cho họ trở thành dân tự do trong tình thương của Người như lời của Mô-sê: "Hãy ghi nhớ ngày hôm nay là ngày anh em ra khỏi Ai Cập, khỏi cảnh nô lệ, vì Đức Chúa đã dùng cánh tay mạnh mẽ của Người mà đưa anh em ra khỏi đó" (Xh 13, 3). Trong sách Đệ Nhị Luật, Mô-sê nói với dân Ítraen: "Đức Chúa đã đem lòng quyền luyện và chọn anh em, không phải vì anh em đông hơn mọi dân, thật ra anh em là dân nhỏ nhất trong các dân. Nhưng chính là vì yêu thương anh em, và để giữ lời thề hứa với cha ông anh em, mà Đức Chúa đã ra tay uy quyền đưa anh em ra và giải thoát anh em khỏi cảnh nô lệ, khỏi tay Pharaô, vua Ai Cập" (Đnl 7, 7-8). Việc Thiên Chúa giải thoát dân Ítraen khỏi sự áp bức của kẻ thù và đem lại tự do cho họ là hình ảnh báo trước về sự giải thoát và tự do đích thực mà Thiên Chúa sẽ ban cho mọi người trong gia đình nhân loại.

Dân Ítraen bất tuân, phản nghịch chống lại Thiên Chúa và phải nếm trải cảnh lưu đày, nô lệ và khổ đau. Tuy nhiên, giao ước giữa Thiên Chúa và Ítraen vẫn được Thiên Chúa trung thành thực hiện. Lời Người qua miệng ngôn sứ Giê-rê-mi-a khẳng định điều đó: "Khi mãn bảy mươi năm dành cho Babylon, Ta sẽ thăm viếng các ngươi và sẽ thực hiện lời báo phúc cho các ngươi là đưa các ngươi trở lại chốn này. Vì chính Ta biết các kế hoạch Ta định làm cho các ngươi, sám ngôn của Đức Chúa, kế hoạch thịnh vượng, chứ không phải tai ương, để các ngươi có một tương lai và một niềm hy vọng" (Gr 29, 10-11). Kinh nghiệm

ĐỨC GIÊSU KITÔ

- ĐƯỜNG KIẾN TOÀN TỰ DO

WHD (10/9/2026) – Bài viết 'Đức Giêsu Kitô – Đường Kiến Toàn Tự Do' gồm bốn đề mục chính sau đây: (1) Khái Niệm Tự Do, (2) Tự Do Trong Cựu Ước, (3) Tự Do Trong Tân Ước và (4) Theo Đường Kiến Toàn Tự Do Của Đức Giêsu. Việc tìm hiểu chủ đề tự do dưới nhãn quan Kitô Giáo giúp chúng ta hiểu biết hơn về tầm quan trọng của tự do đối với mỗi cá nhân, các cộng đoàn cũng như toàn thể gia đình nhân loại. Việc ý thức đầy đủ hơn về tự do và cách thực thi tự do có trách nhiệm sẽ góp phần quan trọng vào sự phát triển con người toàn diện. Đồng thời, điều đó cũng giúp con người biết góp phần xây dựng ngôi nhà chung của gia đình nhân loại.

của dân Ítraen nơi đất khách quê người giúp họ nhận ra rằng trong mọi hoàn cảnh, Thiên Chúa vẫn luôn làm chủ mọi biến cố, cho dù đó là biến cố thảm thương nhất thì biến cố ấy vẫn có thể mở ra con đường hy vọng cho một tương lai tốt đẹp hơn.

Đấng cứu độ, Đấng giải thoát, Đấng đem lại tự do đích thực cho Ítraen vượt quá những gì họ từng kinh nghiệm bởi vì Người không phải là Đấng chinh phạt tứ phương, khuất phục kẻ thù bằng sức mạnh gươm giáo mà là Đấng đau khổ, mang lấy thương tích của con người: "Sự thật, chính người đã mang lấy những bệnh tật của chúng ta, đã gánh chịu những đau khổ của chúng ta, còn chúng ta, chúng ta lại tưởng người bị phạt, bị Thiên Chúa giáng họa, phải nhục nhả ê chề. Chính người đã bị đâm vì chúng ta phạm tội, bị nghiền nát vì chúng ta lỗi lầm; người đã chịu sửa trị để chúng ta được bình an, đã phải mang thương tích cho chúng ta được chữa lành" (Is 53, 4-5). Điều này đã được Thánh Mát-thêu trình thuật để áp dụng cho Đức Giêsu sau khi Người trừ quỷ và chữa bệnh cho tất cả những ai đến với Người với lòng thành tín (Mt 8, 16-17). Người Tôi Trung vô tội, hiền lành, khiêm nhường, chịu đau khổ, bị khinh miệt, bị loại trừ; Người Tôi Trung mang lấy tội lỗi của chúng ta; Người Tôi Trung bị bầm dập với khuôn mặt biến dạng và thân thể đầy thương tích. Theo cách đọc của Tân Ước và truyền thống Kitô Giáo, dung mạo người Tôi Trung này đạt tới sự viên mãn nơi Đức Giê-su. Người Tôi Trung được Thiên Chúa tuyển chọn nhưng lại không được con người nhận ra bởi vì tư tưởng và đường lối Thiên Chúa không phải là tư tưởng và đường lối con người (Is 55, 8-9).

Theo cách hiểu Kitô Giáo, viên cánh tự do nhờ Đức Giêsu và trong Chúa Thánh Thần cũng được loan báo cách long trọng trong sách Ngôn Sứ

Isaia: "Thần khí của Đức Chúa là Chúa Thượng ngự trên tôi, vì Đức Chúa đã xức dầu tấn phong tôi, sai đi báo Tin Mừng cho kẻ nghèo hèn, băng bó những tâm lòng tan nát, công bố lệnh ân xá cho kẻ bị giam cầm, ngày phóng thích cho những tù nhân" (Is 61, 1). Trong Cựu Ước, những người được xức dầu thường là vua, tư tế và đôi khi là Ngôn Sứ. Người được xức dầu cũng là người được sai đi thực thi thánh ý Thiên Chúa. Người nghèo trong Cựu Ước có thể là người khiêm nhường, người bị áp bức, người bị thiếu thốn về vật chất hay tinh thần. Đặc biệt, người nghèo là người biết cậy dựa vào Thiên Chúa để nhờ Người giải thoát hơn là cậy dựa vào sức riêng của mình. Sứ mệnh ưu tiên của sứ giả được Thiên Chúa sai đến là giải thoát, chữa lành, phục hồi và mở ra tương lai cho toàn dân.

Giao ước giữa Thiên Chúa và Ítraen được biểu lộ trong Cựu Ước và hướng tới Tân Ước, chẳng hạn như hình ảnh thiếu nữ Xion, nghĩa là Giêrusalem, đại diện cho dân Ítraen: "Nào thiếu nữ Xion, hãy vui mừng hoan hỷ! Hỡi thiếu nữ Giêrusalem, hãy vui sướng reo hò! Vì kìa Đức Vua của ngươi đang đến với ngươi: Người là Đấng Chính Trực, Đấng Toàn Thắng, khiêm tốn ngồi trên lưng lừa, một con lừa con vẫn còn theo mẹ... Về phần ngươi, vì Ta đã thiết lập giao ước với ngươi trong máu, nên những con dân của ngươi đang bị giam cầm, Ta sẽ đưa lên khỏi hồ cặn" (Dcr 9, 9-11). Những lời này vọng lại Lời Thiên Chúa trong sách Xuất Hành: "Bấy giờ, ông Mô-sê lấy máu rảy lên dân và nói: Đây là máu giao ước Đức Chúa đã lập với anh em, dựa trên những lời này" (Xh 24, 8). Đồng thời, những lời ấy cũng báo trước Giao Ước Mới được Đức Giêsu thiết lập bằng chính máu của Người. Quả thật, để đem lại tự do sung mãn cho mọi người trong gia đình nhân loại, Đức Giêsu đã đ

máu Người để thiết lập Giao Ước Mới vĩnh cửu và hy lễ Người hiến dâng có giá trị một lần thay cho tất cả (Mt 26, 26-29; Mc 14, 22-24; Lc 22, 19-20; 1 Cr 11, 23-25; Dt 9, 12; Dt 10, 10).

Lịch sử Cựu Ước giúp chúng ta nhận thức rằng sự giải phóng, đem lại tự do trước hết là cho dân tộc Ítraen, chẳng hạn, sự giải phóng khỏi ách nô lệ Ai Cập, sự giải phóng khỏi cảnh lưu đày tại Babylon, sự giải phóng khỏi các thế lực thù địch trong miền Palétin. Sự giải phóng của Thiên Chúa trở thành hy vọng lớn lao cho dân được tuyên chọn: *"Trông cậy Chúa đi, Ítraen hỡi, bởi Chúa luôn từ ái một niềm, ơn cứu chuộc nơi Người chan chứa. Chính Người sẽ cứu chuộc Ítraen cho thoát khỏi tội khiến muôn vàn"* (Tv 130, 7-8). Đồng thời, lịch sử Cựu Ước hướng về Đức Giêsu, Con Thiên Chúa trong thân phận con người, Đấng đến trần gian để giải thoát và đem lại tự do viên mãn cho muôn dân trên mặt đất này. Nhiệm vụ của Thiên Chúa trong Cựu Ước được hiểu như là những hình ảnh báo trước con người và sứ mệnh Đức Giêsu, chẳng hạn như Aben, Nôê, Ápraham, Ixaác, Giacóp, Menkixêđê, Giuse, Samuen, Đavít, Giônã nhưng nổi bật trong số đó là Môsê.

Sự hiện diện và hoạt động của Môsê là hình ảnh báo trước sự hiện diện và hoạt động của Đức Giêsu trong Tân Ước: Môsê được Thiên Chúa sai đến với dân Ítraen; Đức Giêsu được Chúa Cha sai đến với gia đình nhân loại. Môsê dẫn dắt dân Ítraen qua Biển Đỏ; Đức Giêsu dẫn gia đình nhân loại qua biển đời. Môsê dẫn đưa con cái Ítraen ra khỏi cảnh nô lệ; Đức Giêsu đem lại tự do cho gia đình nhân loại. Quyền năng Môsê là quyền năng đến từ Thiên Chúa; quyền năng Đức Giêsu là quyền năng Thiên Chúa. Môsê công bố lề luật Thiên Chúa trên núi Xina; Đức Giêsu công bố Hiến Chương Nước Trời trên Núi Bát Phúc. Môsê lấy máu giao ước rảy trên dân; Đức Giêsu lấy máu mình đổ ra cho muôn người. Môsê dẫn dân Ítraen tiến về Đất Hứa, miền Palétin; Đức Giêsu dẫn đưa gia đình nhân loại về Đất Hứa vĩnh cửu. Môsê là trung gian giữa Thiên Chúa và một dân tộc; Đức Giêsu là Trung Gian giữa Thiên Chúa và muôn dân tộc trên mặt đất này.

3. TỰ DO TRONG TÂN ƯỚC.

3.1 Tự Do Của Đức Giêsu Trong Mầu Nhiệm Nhập Thể.

Sự tự do đích thực của con người được thể hiện cách tốt đẹp ngay trong Biển Cổ Nhập Thể khi Đức Maria đại diện cho sự đáp lại của gia đình nhân loại mà thưa 'xin vâng' với ý định của Thiên Chúa. Ở đây, tự do của Thiên Chúa gặp gỡ tự do của con người cách huyền diệu, nhờ đó: Trời đến với đất, vĩnh cửu đến với thời gian, Đấng sáng tạo đến với thế giới thụ tạo, Đấng thánh thiện đến với con người tội lỗi, Đấng hằng sống đến với con người phải chết. Đức Maria đã thành tâm cộng tác vào chương trình cứu độ của Thiên Chúa qua việc cư mang, nuôi dưỡng và đồng hành với Đức Giêsu, Con Thiên Chúa, trong thân phận con người. Lời 'xin vâng' chân thành của Đức Maria đáp lại lời mời gọi của Thiên Chúa trở thành mẫu gương cho mọi người trong gia đình nhân loại biết 'xin vâng' theo thánh ý Thiên Chúa.

Trong thân phận người phạm, Đức Giêsu đã diễn tả sự tự do hoàn toàn của Người. Tác giả thư gửi tín hữu Do Thái trình bày về Đức Giêsu như sau: *"Vị Thượng Tế của chúng ta không phải là Đấng không biết cảm thương những nỗi yếu hèn của ta, vì Người đã chịu thử thách về mọi phương diện cũng như ta, nhưng không phạm tội"* (Dt 4, 15). Để giải thoát con người khỏi cảm dỗ của ma quỷ, Đức Giêsu đã chiến thắng cảm dỗ của ma quỷ; để giải thoát con người khỏi đau khổ, Đức Giêsu đã mang lấy những đau khổ của con người; để giải thoát con người khỏi bệnh tật, Đức Giêsu đã mang lấy những bệnh tật của con người; để giải thoát con người khỏi ách nô lệ sự chết, Đức Giêsu đã đón nhận cái chết. Những điều này không có nghĩa là Người mang lấy mọi bệnh tật theo nghĩa thể lý nơi chính thân xác Người nhưng là Người thực sự mang lấy thân phận yếu đuối của con người và trong sứ vụ chữa lành, gánh lấy những đau khổ của con người trong tình liên đới cứu độ. Đây là những hình ảnh sống động, rõ nét và viên mãn diễn tả tình thương vô bờ của Thiên Chúa đối với con người được thể hiện nơi Đức Giêsu.

Sự tự do của Đức Giêsu hoàn toàn hướng về sự thật, tình yêu và sự thiện tuyệt đối. Việc Người sống đời thánh thiện không có nghĩa rằng sự tự do của Người kém hơn sự tự do của con người. Ngược lại, sự tự do của Người luôn trọn hảo và siêu việt bởi

vì Người luôn vâng phục Chúa Cha. Do đó, chúng ta không thể nói rằng sự tự do chọn lựa cả điều thiện lẫn điều dữ trọn hảo hơn sự tự do luôn chọn điều thiện. Quả thật, là Thiên Chúa, Đức Giêsu ban tự do cho con người; là con người, Đức Giêsu diễn tả sự tự do cao cả mà con người cần phải theo đuổi và noi gương. Nơi Đức Giêsu, sự tự do của con người đạt tới viên mãn bởi vì trong mọi hoàn cảnh, ý chí nhân loại quy hướng và hòa hợp với ý chí thần linh của Người mà không bị tiêu hủy hay hòa lẫn (theo tuyên tín của Công Đồng Constantinople III, 680-681).

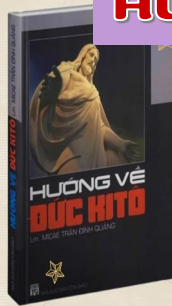
Buổi đầu loan báo Tin Mừng, Đức Giêsu vào Hội Đường trong ngày Sabát. Khi mở Sách Thánh, Người đọc đoạn nói về Người trong sách Ngôn Sứ Isaia (Is 61, 1-2; Is 58, 6). Trình thuật Tin Mừng theo Thánh Luca cho thấy rằng chính Đức Giêsu là Đấng giải thoát, Đấng đem lại tự do cho mọi người (Lc 4, 18-19). Theo đó, những người nghèo khổ, những người đau yếu, những người bên lề xã hội, những người bị bỏ rơi là những người mà sự tự do của họ bị phung hại. Đức Giêsu đến trần gian để kiện toàn tự do của con người, đồng thời, làm cho sự tự do đó trở nên viên mãn. Trong Cựu Ước, đối với dân Ítraen, sự giải phóng thường mang ý nghĩa đem lại tự do cho Ítraen để họ trung thành với giao ước và phụng thờ Thiên Chúa. Trong khi đó, sự giải thoát của Đức Giêsu đem lại cho con người sự tự do tận căn là giải thoát con người khỏi ách tội lỗi và sự chết, bởi vì, xét cho cùng, mọi hình thức mất tự do đều liên hệ với tội lỗi và hậu quả của nó. Trong Tin Mừng Đức Giêsu Kitô theo Thánh Luca, chương trình giải phóng ấy còn bao hàm việc phục hồi con người toàn diện cả về thể lý, xã hội và tinh thần.

Hành trình trần thế của Đức Giêsu cho mọi người biết rằng Người vừa là Đấng vâng phục vừa là Đấng tự do. Công Đồng Vatican II khẳng định: *"Mầu nhiệm về con người chỉ thực sự được sáng tỏ trong mầu nhiệm Ngôi Lời nhập thể"* (GS 22). Như đã đề cập ở trên, tự do đích thực là tự do hướng về sự thật, tình yêu và sự thiện phát xuất từ Thiên Chúa. Đức Giêsu cho mọi người biết rằng Người đã thể hiện tự do theo cách thức đó bởi vì Người hằng hướng về Chúa Cha và vâng phục Chúa Cha. Đặc biệt, tự do của Đức Giêsu còn là sự tự do tự hiến

Độc tiếp trang 9 ➔

HƯỚNG VỀ ĐỨC KITÔ

Lm. Micae Trần Đình Quảng



Lm. Micae Trần Đình Quảng

(Tiếp theo BTDL/CN-28TN)

2. “Thưa Thầy, Thầy ở đâu?” (Ga 1, 38).

Hai môn đệ đầu tiên đã hỏi Chúa như thế, và được Ngài cho biết chỗ Ngài ở. Còn chúng ta hôm nay có thể gặp gỡ Chúa ở đâu? Ta biết rằng sau khi sống lại, Chúa đã nhiều lần hiện ra với các môn đệ, không chỉ để cùng họ cõ tình thần các ông, nhưng còn, và chủ yếu còn là để cho các ông hiểu rằng Ngài vẫn sống, hằng sống, và hiện diện giữa các ông, giữa Giáo Hội và thế giới. Trước khi về trời, Chúa đã hứa với các ông một cách chung chung: “Và đây, Thầy ở cùng anh em mọi ngày cho đến tận thế” (Mt 28, 20).

Ngày xưa, Chúa mới chỉ cho hai môn đệ thấy một chỗ ở, hoặc đúng hơn, một chỗ ở vật chất và một chỗ ở thiêng liêng. Trước khi chịu Khổ Nạn, Chúa nói với các Tông Đồ là Ngài đi trước để dọn chỗ cho các ông trong nhà Cha trên trời (Ga 14, 2). Khi diễn giải điều này, Thánh Augustinô viết: “Đức Kitô chuẩn bị chỗ ở cho các môn đệ bằng cách chuẩn bị họ cho các chỗ ở của Ngài. Tức là: không còn phải là một chỗ ở, nhưng là rất nhiều. Không còn phải là hiện diện ở một nơi, nhưng là ở nhiều nơi.

(Ngày xưa còn bé, học bốn câu: Hỏi: Đức Chúa Trời ở đâu? Thưa: Đức Chúa Trời ở khắp mọi nơi, trên trời dưới đất, chẳng có nơi nào mà chẳng có Đức Chúa Trời. Mấy đứa bạn thắc mắc: Làm sao cùng một lúc Chúa có thể ở lắm chỗ thế? Nay thì được nghe phân biệt: Đây không phải là sự hiện diện đóng khung vào một nơi nhất định. Tôi, một người có xác có thịt, thì hoặc ở trong phòng hoặc ở ngoài phòng, không thể một trật ở cả hai nơi (“Thân này” đâu có “ví xẻ làm đôi được”). Nhưng Chúa là thần thiêng, nên khác. Hơn nữa, phải hiểu

hiện diện theo quan niệm nhân vị. Không phải tương quan với một nơi, nhưng là tương quan giữa người và người. Hiện diện này là truyền đạt và hiệp thông, nên có mức độ. Càng tự hiện thì càng hiện diện).

Vậy rất nhiều chỗ có thể gặp Chúa. Có những chỗ được Ngài xác định rõ ràng. Dĩ nhiên, để có thể thấy Ngài, gặp Ngài, con mắt xác thịt không đủ. Có khi cũng chẳng cần. Người mù mắt có thể gặp Chúa ngon hơn người sáng mắt. Cần là cần đức tin, con mắt đức tin. Chính đức tin cho thấy những hình thức trung gian Chúa chọn, để qua đó ta có thể tiếp xúc với Ngài.

Nói chung, ta có thể quả quyết rằng, vì Đức Kitô ân tâng trong tạo thành, nên theo một nghĩa nào đó, vũ trụ là dấu chỉ của Ngài. Mọi vật đều mang dấu vết của Chúa. Mọi sự đều mạc khải Chúa. Augustinô viết: “Lịch Sử chứa đầy Đức Kitô” (L’histoire est grosse du Christ). Như vậy, có quá nhiều trung gian và phương tiện giúp ta có thể gặp Chúa. Chúng ta có thể chọn lấy một. Nguyên tắc là thế, nhưng cũng phải nói: Kinh nghiệm về Chúa sẽ nghèo nàn biết bao nếu không sử dụng một số phương tiện có ý nghĩa cách đặc biệt và rất đáp ứng với người thời nay. Có thể kể:

– Gặp Chúa trong Giáo Hội và trong các Bí Tích.

Nếu Đức Kitô hiện diện trong Thân Thể Ngài là Giáo Hội (Ep 1, 23), thì chính giữa lòng cộng đồng bác ái và cầu nguyện này mà ta có thể gặp Ngài, có kinh nghiệm về Ngài.

Quả thực, trong Giáo Hội, nhất là trong Phụng Vụ, ta thấy một loạt các phương tiện trung gian dễ dàng giúp ta gặp gỡ thiêng liêng với Chúa. Hiện Chê về Phụng Vụ của CĐ Vat.II, số 7, có kể ra những hình thức hiện diện của Chúa. Có hiện diện động. Có hiện diện tĩnh.. Chúa hiện diện trong *Thánh Lễ*, không những nơi con người linh mục chủ sự, mà nhất là hiện diện thực sự dưới hai hình Thánh Thể (Lưu ý: Tuy sự hiện diện nơi linh mục chủ sự ở mức độ thấp hơn sự hiện diện trong Thánh Thể, nhưng sự hiện diện sau là kết quả của sự hiện diện trước. Linh mục có đọc lời truyền phép thì Chúa mới hiện diện trong Thánh Thể. Vì vậy, CĐ nói đến sự hiện diện nơi linh

mục trước khi nói đến sự hiện diện trong Thánh Thể).

Chúa còn hiện diện trong các Bí Tích khác nhờ quyền năng của Ngài, và nơi thừa tác viên. Kinh Nguyên làm chung cũng khiến cho Đức Kitô hiện diện giữa cộng đoàn, như chính Ngài đã nói: “Ở đâu có hai, ba người họp lại nhân danh Thầy, thì có Thầy ở đây, giữa họ” (Mt 18, 20).

Các Bí Tích có cơ cấu Kitô học, không những do Đức Kitô thiết lập và để lại cho Giáo Hội, mà còn là những hành động của Ngài và của Giáo Hội. Do đó, không nên coi Bí Tích chỉ như những phương tiện ban ân sủng cứu độ, mà còn phải như một cuộc gặp gỡ cá nhân với Đức Kitô, Đáng nói dài trong thời gian những hành vi cứu độ của mình. Hành vi này là giải thoát con người khỏi tội lỗi, ban ơn tha thứ, ban Thần Khí, ban sự sống.

Từ những viễn tượng này mà có một linh đạo Giáo Hội, chung cho mọi Kitô hữu, giúp đưa họ tới chỗ kết hợp mật thiết và bền bỉ với Chúa. Nếu không theo một linh đạo riêng nào, cứ theo linh đạo chung đó. Tốt chán!

– Gặp Chúa trong lời Chúa.

Trong tiếng hipri, lời không chỉ một âm thanh trống rỗng (flatus vocis), nhưng có nghĩa “cái ở phía sau, ở bên trong, ở dưới”, tức là trọng tâm, sức mạnh, chủ tính của một vật. Nếu lời là như thế thì đối với người Do Thái, lời Thiên Chúa có nghĩa là chính Thiên Chúa trong dấu chỉ lời của Ngài. Đây cũng là ý tưởng của Kinh Thánh về lời Thiên Chúa. Lời Thiên Chúa không phải là một cái gì đó, nhưng là một AI đó, là Thiên Chúa hằng sống trong dấu chỉ lời của Ngài, một Thiên Chúa mạc khải mình ra trong quyền năng của lời Ngài.

Vậy ai khám phá Đức Giêsu không thể không khám phá lời Thiên Chúa. Nếu mỗi gia đình có một cuốn Kinh Thánh thì, một cách nào đó, Thiên Chúa đến với mỗi gia đình. Nếu mỗi người có một cuốn Kinh Thánh, thì Thiên Chúa đến với mỗi người.

Kể từ khi được Giáo Hội chính thức coi như Sách Thánh, 4 sách Phúc Âm và các sách Tông Đồ hay được các Kitô hữu nài tới. Việc thường xuyên đọc hay nghe lời Chúa giúp người ta có được “mối lợi tuyệt vời là được biết Đức Kitô Giêsu” (Pl 3, 8), vì, như Thánh Giêrônimô nói, “không biết Kinh Thánh là không biết Đức Kitô”. Biết, không chỉ là biết thuần túy trí thức, nhưng còn là gặp gỡ và

kết hợp với Ngài hiện diện trong đó.

Quả thực, việc suy niệm đời sống và lời dạy của Chúa, trong suốt dòng lịch sử Giáo Hội, đã thường là một phương tiện để bắt gặp Chúa tự thâm tâm, noi gương Ngài, tìm cách đồng hình đồng dạng với Ngài. Cõi Đức Giêsu như một kiểu mẫu sống quả đã từng là một bản phan cơ bản của người Kitô hữu. Có lẽ ai trong chúng ta, ít nhất những người lớn tuổi, cũng đều biết hay nghe nói đến cuốn Gương Chúa Giêsu (cũng gọi là sách Gương Phúc). Nó được viết ra từ thế kỷ XIV. Số lượng in hậu như chỉ thua Kinh Thánh. Tiếc rằng ngày nay không còn mấy ai đọc. Đọc có thể bị chê là lỗi thời. Vả, muốn đọc chẳng nữa, tìm đâu ra sách? Sách Gương Chúa Giêsu chính là một cuốn sách cụ thể hóa lối sống theo Đức Kitô.

Nói đến chuyện bắt chước Đức Kitô, thiết tưởng cần nêu ra một vấn đề. Bắt chước ở đây không phải là lập lại y chang, một cách máy móc, cách hành xử của Chúa. Lý do? Vì những hoàn cảnh chi phối hành động của Chúa khác xa với của ta; vì những điều kiện của ta là tội nhân khác hẳn với điều kiện của Ngài là Đấng chí thánh; vì ngay đôi với các tội nhân là chúng ta, các tình huống cũng luôn luôn mới mẻ và khác nhau giữa người này kẻ kia.

Vậy thế nào là bắt chước Chúa? Là cố gắng thâm hiểu ý nghĩa thiêng liêng của cách hành xử của Chúa, chứ không phải tái tạo nó. Để được thế, phải suy niệm và kết hợp tâm hồn ta hài hòa với tâm hồn Ngài. Phải tập “mặc lấy Chúa Kitô” như Phaolô nói, để mỗi lần tìm ra được một phản ứng, một cách hành xử đúng đắn. Khó chứ không dễ đâu. Phải học tập cả đời người cũng chưa đủ.

– Gặp Chúa nơi con người.

Con người được tạo dựng theo hình ảnh của Thiên Chúa. Con người là phản ảnh hoặc dấu vết rõ nhất của Thiên Chúa nơi tạo vật. Vậy có thể gặp gỡ Đấng được biểu thị qua hình ảnh là con người. Con người Kitô hữu, thậm chí mọi người, còn là Đền Thờ của Thiên Chúa và của Chúa Thánh Thần, và là nơi ở của Đức Kitô (1Cr 3, 16-17; Ga 14, 23). Có thể gặp gỡ Chúa nơi con người là Đền Thờ của Ngài.

Nhưng rõ nét nhất chính là điều nói trong đoạn văn nổi tiếng Mt 25, 31-46 về ngày chung thẩm. Lời Chúa trong đoạn văn này cho thấy người lân

cận là dấu chỉ Đức Kitô, vì Ngài đồng hóa mình với những người nghèo hèn nhất, những người đói khát, trần truồng, đau yếu, tù tội. Chúa coi mọi hành vi yêu thương và giúp đỡ làm cho những người đó là làm cho chính Ngài, và không làm những hành vi ấy cho họ là không làm cho chính Ngài.

Bởi vậy, ta bắt gặp Chúa trong các mối tương giao của ta với con người, đặc biệt với những người nghèo, người bần lễ, người bị bỏ rơi, người bị bóc lột. Khi thực hiện tình bác ái huynh đệ cho những con người như thế, chúng ta có thể nhận ra khuôn mặt của Đức Kitô nơi họ. Đâu có tình yêu, đâu có Thiên Chúa. Tình yêu thể hiện nơi nào, Đức Kitô hiện diện nơi đó.

Phải nhận rằng, so với việc nhận diện và gặp gỡ Chúa trong Phụng Vụ và trong lời Chúa, việc nhận diện và gặp gỡ Ngài nơi con người khó hơn nhiều. Một con người đẹp, cả thể xác lẫn tinh thần, dễ cho người ta nhận ra đó là hình ảnh và Đền Thờ của Thiên Chúa. Ngược lại, làm sao có thể nhận ra Chúa nơi những con người xấu xí, thương tật, nghèo đói, sống vất vưởng, khó tính khó nết, thù nghịch với mình? Phải có đức tin mạnh, có tình yêu vô vị lợi, biết quên mình, mới có thể vượt qua khu vực giác quan mà vào tận bên trong con người, để có thể bắt gặp chính Chúa ở đó.

– Gặp Chúa trong vũ trụ.

Không thể giới hạn sự hiện diện của Đức Kitô nơi con người mà thôi. Đức Kitô còn hiện diện trong vũ trụ nói chung nữa. Mọi sự đã được tạo dựng bởi Ngài và do Ngài (x.Cl 1, 16). Nhờ sự Phục Sinh, Ngài đã hiện diện thâm sâu hơn trong vũ trụ (x.Ep 1, 9-10; Cl 1, 13-20; Rm 8, 28-30). Cha Teilhard de Chardin đã nói về “Đức Kitô vũ trụ” như là cùng đích mà sự tiến triển tự nhiên của con người phải hướng tới. Cha đã nhìn thấy nơi Đức Kitô một tâm lòng khơi động toàn bộ thực tại vật chất. Nhờ năng lực của việc Con Thiên Chúa nhập thể, vũ trụ dường như ở trong một loại từ trường của Thiên Chúa. Trong Đức Kitô, Thiên Chúa đã muốn trở thành trái tim của vật chất, để nâng nó lên tình trạng thần linh. Tuy nhiên, Đức Kitô không trở thành linh hồn phổ quát của thế giới, như kiểu Brahman (Đại Ngã) trong Ấn Giáo đầu. Là trung tâm vũ trụ, Ngài lôi kéo tới mình tất cả thực tại vật chất, theo cách thức của một người yêu.

Cho dù không đi vào viễn tượng đặc biệt này đi nữa, ta vẫn phải tuyên xưng Đức Kitô như là nguyên lý, cùng đích và lý do của mọi sự. Và phải cố gắng gặp gỡ Ngài, hiệp thông với Ngài, nhờ cả vũ trụ nữa.

Phúc Âm Thánh Tôma, tuy chỉ là ngoại thư, tức không được Giáo Hội nhận vào quy điển Tân Ước, đã viết những lời có ý nghĩa như sau: “Ta là ánh sáng trên mọi vật. Ta là vũ trụ. Vũ trụ phát xuất từ Ta và trở về với Ta. Hãy bẻ một miếng gỗ: Ta ở trong đó. Hãy nhấc một hòn đá lên: Ta ở dưới đó”. Chúa nói câu này sau ngày Phục Sinh. Đây không phải là quan niệm phiếm thần đâu, nhưng chỉ muốn nói lên rằng Đức Kitô hằng sống chan hòa trong vũ trụ. Nghĩ như vậy nên các tu sĩ Chính Thống Giáo ở núi Athos (Hy Lạp) có thói quen áp tai xuống nền nhà thờ, để nghe nhịp đập của trái tim Chúa Kitô, và để khẳng định sự thông trị của Ngài trong vũ trụ.

Thiên Kitô Giáo cũng hướng về Đức Kitô vũ trụ, nhưng làm theo cung cách khác, hợp thời hơn. Chẳng cần thông qua hình ảnh gì ráo. Chẳng cần dựa vào ý niệm hay vật chất gì ráo. Chỉ tiếp cận trực tiếp với Đức Kitô vũ trụ, vì Ngài là một mẫu nhiệm, và là một thực tại vượt lên trên những hình thức biểu thị Ngài. Ở đó, tin yêu và tình lãng thần bí là những điều kiện để Đức Kitô vũ trụ ủa vào trong ta. Ta dễ nhận ra và gặp gỡ Ngài hơn.

Trong đời sống hằng ngày, chúng ta phải cố gắng gặp gỡ Chúa. Nếu có khó khăn, cứ kiên nhẫn tìm, vì tìm thì sẽ gặp. Một chỉ dẫn trong Phúc Âm có thể là điều khích lệ chúng ta. Vào buổi sáng ngày Phục Sinh, Maria Madalêna đến viếng xác Chúa và thấy ngôi mộ trống. Phêrô và Gioan được báo tin cũng đã đến, nhưng bỏ đi sau đó. Chỉ mình cô nán lại. Cô không chấp nhận sự trống vắng này. Thầy của cô không thể biến mất một cách vô lý như thế. Cho nên, cô cứ tần ngần bên mộ, khóc lóc, cúi xuống, nhìn ra ngó vào. Chính như vậy mà cuối cùng cô là người đầu tiên gặp lại Chúa đây.

Chúng ta hôm nay hãy học lấy gương đó. Đừng thấy cái dường như trống vắng mà tưởng là trống vắng thực. Đừng thấy Chúa dường như không hiện diện mà tưởng Ngài không hiện diện. Cứ tìm kiếm sâu xa hơn, kiên nhẫn, cậy trông. Chắc chắn Chúa sẽ cho ta được gặp gỡ Ngài.

II. NHẬN DIỆN ĐỨC KITÔ NGÀY

HÔM NAY.

Chúng ta đã suy niệm về việc gặp gỡ Đức Kitô, qua việc tìm Ngài, thấy Ngài, lưu lại với Ngài. Chúng ta cũng đã nêu ra những nét lớn liên hệ tới sự hiện diện của Chúa ngày hôm nay: hiện diện trong Giáo Hội, trong lời Chúa, nơi con người và nơi vũ trụ. Hiện diện ở đó để chúng ta nhận ra và gặp gỡ.

Đề tài hôm nay còn gọi ra một vài suy nghĩ về việc nhận diện này, qua những khía cạnh cụ thể hơn của đời sống. Tôi dựa vào câu chuyện hai môn đệ Emmau, được Phúc Âm Luca ghi lại (Lc 24, 13-35). Chúng ta chắc đã biết hết diễn tiến câu chuyện từ đầu đến cuối, vì hay được nhắc tới. Tôi chỉ nhấn mạnh những gì liên hệ đến đề tài thôi.

1. “Họ không nhận ra Người”.

Luca viết: “Đang lúc họ trò chuyện và bàn tán, thì chính Đức Giêsu tiến đến gần và cùng đi với họ. Nhưng mắt họ còn bị ngăn cản, không nhận ra Người”. Có thể vì hai người môn đệ này đang mải mê trao đổi và bàn cãi về những chuyện vừa xảy ra, liên hệ đến cái chết của Chúa, nên họ không lưu ý đến người thứ ba vừa nhập cuộc và đi bên họ. Nhưng đúng hơn, theo cách ghi nhận của Luca, thì chính mắt họ bị ngăn ngừa sao đó, khiến họ không nhận ra.

Thực sự, chẳng riêng gì họ không nhận ra. Tác giả Gioan đã viết ngay ở đầu sách Phúc Âm của mình: Thế gian đã không nhận ra Chúa. Người nhà đã không nhận ra Chúa (x. Ga 1, 10-11).

Đương nhiên không nhận ra là phải có lý do: có thể do mù quáng trong tội, có thể do mù quáng trong định kiến. Thế gian bị quyền lực Satan chế ngự, sống trong bóng tối. Trong khi đó, Đức Kitô đến thế gian lại là sự sáng thực, sự sáng của Thiên Chúa cho nhân loại. Tuy sự sáng này chiếu soi vào giữa lòng bóng tối tội lỗi, để những ai đón nhận thì được ban quyền làm con Thiên Chúa. Nhưng những ai cố chấp ở lì trong bóng tối này, đối kháng lại ánh sáng, thì làm sao họ có thể nhận ra và tin Chúa? Đó là mù quáng trong tội. Đọc Phúc Âm, ta thấy Chúa cho nhiều kẻ mù được sáng mắt. Nhưng không có người mù nào tệ hơn là người không muốn thấy ánh sáng.

Chúng ta có giật mình khi nghĩ đến điều này không, khi chúng ta sống trong tội? Điều đáng trách không phải là có tội. Không ai dám tự phụ mình vô tội, trừ ra một mình Đức Giêsu.

Nhưng chính vì tội ta mà Chúa đã thể hiện tình yêu cứu chuộc. Ngài đến tìm kiếm những gì hư đi, chứ không kêu gọi người công chính. Có điều, ta phải để Ngài yêu, đón nhận sự sống, ra khỏi vòng kiềm tỏa của bóng tối mà vào vương quốc sự sáng.

Khô nổi, có những người sống trong bóng tối mà không nhận như thế. Tội lỗi đây mình mà nghĩ mình chẳng có tội nào. Vậy mới chết. Chứng cứ ư? Có người xưng tội, sau bao nhiêu năm tháng xa tòa giải tội, suy đi xét lại vẫn không thấy tội xưng. Cơ hồ như tội ở đâu đó, ở nơi người khác chứ không ở nơi mình. Có lần Chúa nói: Nước Thiên Chúa không phải ở chỗ này chỗ kia, nhưng ở chính trong lòng các ngươi (x. Lc 17, 21). Cũng có thể nói như thế về tội. Tội không ở chỗ này chỗ nọ, mà ở chính trong lòng ta. Cho hay, xa ánh sáng, ngay cả ý thức về mình cũng mù tối nữa.

Thế gian không nhận ra Chúa đã là một gương mù. Người nhà không nhận ra còn là gương mù tệ hơn. Người nhà là dân Do Thái, dân riêng Thiên Chúa tuyển chọn. Theo họ, chỉ Lê Luật mới là ánh sáng, là phương tiện Thiên Chúa ban, để xóa tan bóng tối thiêng liêng của nhân loại, cứu nhân loại khỏi tội lỗi và sự chết. Nhưng qua những khẳng định sau này của Chúa (Ga 9, 5: Ta là sự sáng thế gian.), Chúa cho thấy chỉ mình Ngài, chứ không phải Lê Luật, có khả năng mang lại sự sống, vì Ngài là Thiên Chúa đích thân đến cứu con người.

Cả các môn đệ cũng không thoát khỏi định kiến cố hữu đã ăn sâu vào tâm trí, dù họ không cố chấp trong định kiến này. Họ đã nhiều lần được Chúa giải thích mà không hiểu. Họ biết Ngài từ Thiên Chúa mà đến. Họ nhận Ngài có quyền năng trong các phép lạ và lời giảng. Thì Môsê đã không tỏ ra là người có quyền năng trong lời nói và việc làm đó sao? Trước đây, Môsê đã dùng quyền năng ấy giải thoát Israel ra khỏi Ai Cập. Bây giờ, họ hy vọng Chúa cũng dùng quyền năng giải thoát Israel lần này khỏi tay người Rôma. Vậy mà Chúa lại phải chết. Chao ôi! lại chết về tay người Rôma mới tội nghiệp!

Dù cái chết này, cũng như việc Chúa sống lại, đã được Ngài báo trước, nhưng họ đâu chịu nghĩ, đâu chịu hiểu, đâu có chấp nhận. Chỉ thấy chết là hết. Chỉ thấy ước mơ của mình tiêu tan. Càng hy vọng lắm, khi không

thành tựu, càng thất vọng nhiều. Do đó mà họ buồn, sao cho khỏi? Đây cũng là tâm trạng của hai môn đệ Emmau. Định kiến, và thực tế phản lại định kiến, đã làm cho hai người không nhận ra người đang đồng hành với mình.

Nhưng người đồng hành này không ại khác hơn là chính Chúa Phục Sinh đến với họ, chia sẻ tâm tư của họ, soi sáng cho họ, mà họ đâu có hay. Cũng như bây giờ Ngài vẫn ở bên ta, mà ta không nhận ra Ngài.. Ngài luôn là người cứ phải đứng sau vách nhà, rình bên kia hàng dậu mà đằng hắng, như người tình trong sách Diễm Ca (2, 9-10). Ngài vẫn làm hiệu, mong cho ta nhận ra. Ngài muốn gõ cửa, mong cho ta mở. Nhưng làm sao Ngài có thể gõ, khi ta cột chó dữ ở ngoài, không mang chó đi, không thêm đề ý, vì cứ tưởng Ngài đã chết và thuộc về dĩ vãng rồi.

Dù tin Ngài đã sống lại, không ít người cho rằng Ngài đã lên trời, yên vị bên hữu Chúa Cha, ngày phán xét mới lại xuống thế. Giữa họ và Chúa lại xa vời như trước. Đâu lại hoàn đây. Ở trần gian, người ta giữ đạo như giữ một mớ những quy tắc được Chúa và Giáo Hội dạy, mong ngày sau Chúa thưởng công và cho sống đời đời. Những ý nghĩ thiếu sót và sai lạc như vậy không phải là hiếm đâu.

Để giúp cho hai môn đệ Emmau ngày xưa, cũng như cho chúng ta ngày nay, nhận ra sự hiện diện của mình, Chúa đã hành động. (còn tiếp)

Đọc tiếp BTDL/CN-30TN

<2. “Và họ nhận ra Người”>

Tiếp theo tr. 6: ĐỨC GIÊSU KITÔ

chính mình vì lợi ích của mọi người trong gia đình nhân loại. Chính Người đã đi ngược lại thái độ bất tuân, tự cao, tự đại của con người, để giải thoát con người khỏi mọi hình thức nô lệ của họ.

Đức Giêsu đến trần gian không chỉ để mặc khải chương trình cứu độ của Thiên Chúa mà còn để cho con người biết cách thức thực thi tự do của mình sao cho phù hợp với thánh ý Người. Để có thể hướng tới tự do chung cuộc là thoát khỏi ách nô lệ tội lỗi và sự chết, mọi người được mời gọi quy hướng về sự tự do của Người. Là Thiên Chúa, Đức Giêsu là ‘Đấng thiêng liêng, vô thù, vô chung, phép tắc vô cùng, thông minh vô cùng, trọn tốt trọn lành, ở khắp mọi nơi’. Là con người, Đức Giêsu đón nhận những

giới hạn thuộc thân phận con người để chia sẻ với con người mọi chiều kích của đời sống nhân sinh, ngoại trừ tội lỗi. Đồng thời, trong mọi biên cố của cuộc đời trần thế, Người luôn là Thiên Chúa thật và là người thật. Điều này có nghĩa là hai bản tính thần linh và nhân loại nơi Đức Giêsu hiệp nhất trong Ngôi Vị duy nhất mà không hòa lẫn, không biến đổi, không phân chia và không tách biệt (Công Đồng Canxêđônia 451).

Tác giả thư gửi tín hữu Do Thái viết: “*Dấu là Con Thiên Chúa, Người đã phải trải qua nhiều đau khổ mới học được thế nào là vâng phục; và khi chính bản thân đã tới mức thập toàn, Người trở nên nguồn ơn cứu độ vĩnh cửu cho tất cả những ai từng phục Người*” (Dt 5, 8-9). Đức Giêsu đương đầu với muôn vàn đau khổ và nghịch cảnh để cho thấy Người thực thi tự do cách hoàn hảo nhất. Cụm từ 'học được thế nào là vâng phục' không có nghĩa là trước đó Người bất tuân hay thiếu vâng phục nhưng diễn tả việc Người sống vâng phục cách cụ thể và trọn vẹn trong thân phận con người qua đau khổ. Đặc biệt, Người đã tự do chịu chết để tiêu diệt sự chết và thông ban sự sống cho con người. Công trình cứu độ được Người thực hiện khắc phục những hậu quả do sự yếu đuối của con người gây ra trong việc thực thi tự do, đồng thời, giúp con người ý thức hơn về con đường dẫn tới tự do đích thực. Thánh Phêrô viết: “*Được chia sẻ những đau khổ của Đức Kitô bao nhiêu, anh em hãy vui mừng bấy nhiêu, để khi vinh quang Người tỏ hiện, anh em cùng được vui mừng hoan hỷ*” (1 Pr 4, 13).

Là Thiên Chúa toàn năng, toàn thiện, toàn mỹ, Đức Giêsu đã tự nguyện chấp nhận bị tước đoạt tự do trước mặt người đời để mọi người có thể cảm nghiệm được tình thương Thiên Chúa. Nhờ sự tự do vâng phục của Người đối với Chúa Cha mà tự do của con người được kiện toàn và triển nở trong ơn gọi và đời sống. Đồng thời, nhờ sự tự do vâng phục của Người mà mọi người trong gia đình nhân loại có được định hướng cần thiết để nhận biết, phân định, quyết định và chọn lựa những điều phù hợp với thánh ý Thiên Chúa hầu đem lại lợi ích cho bản thân, cho anh chị em đồng loại cũng như cho vạn vật. (còn tiếp)

Đọc tiếp BTDL/CN-30TN

<3.2 Đức Giê-su Diễn Tả Sự Kiện Toàn Tự Do>

ĐỨC THÁNH CHA:

TRÍ TUỆ NHÂN TẠO PHẢI PHỤC VỤ PHẨM GIÁ CON NGƯỜI VÀ CỘNG CỐ HÒA BÌNH



Vatican News (22/9/2026) - Đức Thánh Cha kêu gọi việc phát triển trí tuệ nhân tạo phải được hướng dẫn bởi sự khôn ngoan và lòng bác ái, để tiến bộ công nghệ phục vụ phẩm giá của mỗi người và củng cố những mối dây liên kết gia đình nhân loại. Ngài đưa ra lời mời gọi này trong *Sứ Điệp gửi Hội Nghị Quốc Tế AI4Peace tại Đại Học Giáo Hoàng Laterano*.

Trong bối cảnh thế giới đang chịu ảnh hưởng của xung đột và chia rẽ, Đức Thánh Cha nhấn mạnh rằng sự phát triển trí tuệ nhân tạo không thể chỉ dựa trên chuyên môn kỹ thuật, nhưng cần được định hướng bởi “sự khôn ngoan và lòng bác ái”. Mục tiêu là bảo đảm tiến bộ công nghệ phục vụ phẩm giá của mọi người và củng cố những mối dây hiệp nhất gia đình nhân loại.

Sứ Điệp được Linh mục Andrea Ciucci, Chương Ấn Hàn Lâm Viện Tòa Thánh về Sự Sống, đọc tại phiên khai mạc Hội Nghị AI4Peace - Hội Nghị Chuyên Đề và Hội Nghị Quốc Tế hai năm một lần quy mô toàn cầu, diễn ra tại Đại Học Giáo Hoàng

Laterano ở Roma.

Đổi mới công nghệ phục vụ công ích.

Đức Thánh Cha hy vọng các cuộc thảo luận sẽ góp phần tạo nên “một cam kết mới và rộng khắp” nhằm đặt đổi mới công nghệ phục vụ công ích. Ngài đồng thời nhắc lại Thông Điệp trong Thông Điệp *Magnifica humanitas*, theo đó kế hoạch Lòng Thương Xót của Thiên Chúa vẫn tiếp tục được thực hiện trong lịch sử và trở thành “la bàn trong thời đại kỹ thuật số” giúp con người sống theo Tin Mừng.

Biến AI thành “công cụ hòa bình”.

Đặc biệt, Đức Thánh Cha mời gọi các chuyên gia và nhà nghiên cứu tìm hiểu cách thức trí tuệ nhân tạo có thể góp phần xây dựng hòa bình. Theo Ngài, khi được phát triển và sử dụng với sự quan tâm đến thiện ích của tha nhân, AI có thể thúc đẩy đối thoại, hòa giải và liên đới giữa các dân tộc, qua đó biến thành quả của đổi mới công nghệ thành những “công cụ hòa bình”.

Hội nghị AI4Peace lần đầu tiên quy tụ các chuyên gia và nhà nghiên cứu để thảo luận về vai trò của trí tuệ nhân tạo trong xây dựng hòa bình, phòng ngừa và giải quyết xung đột, bảo vệ nhân quyền và quản trị toàn cầu. Đức Thánh Cha kết thúc Sứ Điệp bằng lời cầu nguyện và hy vọng những nỗ lực của các tham dự viên sẽ mang lại những thành quả lâu dài.

Nguồn: vaticannews.va

Người trẻ muốn gì nơi Hội Thánh Công Giáo

“*Hội Thánh vui mừng và thậm chí rất thích thú khi nhận ra tiềm năng vĩ đại mà Thiên Chúa đã ban cho tâm trí con người.*” - ĐGH Phanxicô

Đây đó chúng ta thường nghe xung đột giữa người trẻ và người lãnh đạo Hội Thánh. Đó là chuyện đau lòng mà lỗi dường như thuộc về cả hai. Không chỉ ở Việt Nam, trên thế giới hiện tượng này cũng thường xảy ra. Bởi đó khi gặp gỡ các bạn trẻ, Giáo Hội lắng nghe những xung đột này và cùng với người trẻ tìm hướng đi tốt đẹp hơn. Một thế hệ trẻ dám dấn thân phụng sự Thiên Chúa và một Hội Thánh sẵn sàng đổi mới là kết quả có thể đọc thấy trong Tông Huấn “Đức Kitô sống”.

Giáo Hội được Đức Giêsu, một người Thầy trẻ trung, thiết lập hơn 2000 năm trước. Chừng đó tuổi, Giáo Hội có thời kỳ rơi vào già nua, không muốn thay đổi. Trong bầu không khí “thủ cựu” đó, giới trẻ luôn nhạy cảm nhận ra



“dấu chỉ của thời đại”[1]. Họ đòi Giáo Hội đổi mới và khiêm nhường trở về với con đường trẻ trung của Thầy Giêsu. Đến độ, Giáo Hoàng Phanxicô mời gọi:

“Chúng ta hãy cầu xin Chúa giải thoát Hội Thánh khỏi những kẻ làm cho Hội Thánh già đi, giam cầm Hội Thánh trong quá khứ, giữ Hội Thánh lại hoặc giữ cho Hội Thánh ngừng lại.”[2]

Giam hãm mình trong sự già nua là đẩy mình đến chỗ lụi tàn. Người trẻ không muốn Hội Thánh của Chúa rơi vào thảm cảnh đó.

Trong khi nhiều người muốn Hội Thánh an toàn trong vỏ bọc của cơ cấu và giáo điều, thì “người trẻ có thể giúp giữ cho Hội Thánh trẻ trung. Các em có thể ngăn ngừa Hội Thánh khỏi rơi vào thói nát”. Trước nhiều gương mù, gương xấu trong Giáo Hội, người trẻ thường có hai thái cực:

1. Phớt lờ. Nhiều bạn trẻ xa cách Giáo Hội, xin Giáo Hội hãy để cho họ yên thân, thể thôi!

2. Quan tâm. Nhiều bạn trẻ dám nhìn vào thực tế đáng lòng để mong Giáo Hội đổi mới. Đó là những tiếng nói giúp nhiều người trong Giáo Hội bừng tỉnh sau cơn mê. Nhờ đó, Giáo Hội thêm trẻ trung và còn hấp dẫn nhiều người.

Chắc hẳn người trẻ mong muốn “Giáo Hội không được trở nên loại người lập dị. Mọi người phải cảm thấy chúng ta như bạn bè và hàng xóm, như các Tông Đồ, được sự ưu ái của tất cả mọi người.” (Đức Kitô Sống số 36). Thực tế đây đó, tiếc là khoảng cách của những vị lãnh đạo và người dân còn xa cách. Thật khó để gặp gỡ người mục tử, thật ngại ngùng để người trẻ chạy đến với những vị lãnh đạo trong Giáo Hội.

Một Giáo Hội ra đi, đến những vùng biên cương, đến với mọi người là hành trình Giáo Hội đang làm. Ước gì người trẻ cũng không quá xa lạ với Giáo Hội. Đó là nhà của người trẻ, là

sân chơi để gặp gỡ nhau, là không gian thánh thiêng để lãnh nhận các Bí Tích. Người trẻ cần Giáo Hội “Welcome!” họ, dù họ là ai đi nữa.

Người trẻ rất vui khi Giáo Hội khẳng định rằng:

“Chúng ta phải dám khác biệt, nói lên những lý tưởng khác so với những lý tưởng của thế gian, làm chứng cho vẻ đẹp của lòng quảng đại, phục vụ, trong sạch, kiên trì, tha thứ, trung thành với ơn gọi cá nhân, cầu nguyện, theo đuổi công lý và công ích, tình yêu dành cho người nghèo và tình bằng hữu xã hội.” (Đức Kitô Sống số 36).

Lời xác tín trên đây là giá trị ngàn đời mà Hội Thánh giữ gìn và muốn trao cho mỗi người. Có khi vì những giá trị đó mà Giáo Hội thường bị người đời bắt bớ, loại trừ. Tuy vậy, chính trong năng động đó, chính trong căn tính đó, người trẻ thực sự nhận được sức mạnh để đi cùng với Giáo Hội. Họ thấy đó như những món quà thầy Giêsu trẻ trung trao cho họ. Trong con đường đó, cả người trẻ lẫn Giáo Hội làm chứng cho thế gian và dựng xây Giáo Hội, Xã Hội công bình, bác ái và yêu thương.

Tuổi trẻ luôn nhìn về phía trước, người già hoài niệm về quá khứ. Giáo Hội luôn cân cả hai để đứng vững trong hiện tại. Người lãnh đạo của Giáo Hội gìn giữ đức tin, truyền thống tinh thần từ thời Đức Giêsu. Họ muốn trao tất cả giá trị tốt đẹp ấy cho con cháu. Cũng vậy, người trẻ nhìn vào tương lai để thấy những thay đổi lớn lao. Họ muốn Giáo Hội có nhiều cách thức hữu hiệu để giúp người thời đại tìm về chân lý.

Sáng kiến, kế hoạch và chương trình là những điều đi liền với người trẻ. Họ muốn đẩy Giáo Hội đi về phía trước. Do đó thật quý biết bao khi trong giáo xứ, nơi giáo phận còn nhiều người trẻ tham gia vào mọi lãnh vực của Giáo Hội, để cùng Giáo Hội sống với thời đại, bắt nhịp được thời cuộc. Để làm được điều ấy, người trẻ cũng muốn Giáo Hội lắng nghe và cùng chuyện trò.

Cảm ơn nhiều cha xứ, nhiều vị hữu trách trong Giáo Hội luôn mở ra để lắng nghe người trẻ. Đón nhận những sáng kiến, ước mơ và kế hoạch của người trẻ. Cùng nhau nhận định thầy Giêsu muốn gì, và cùng nhau thực hiện. Đó là cách để con thuyền Giáo Hội ra khơi và chạy nhanh.

Vài lần tôi nghe bạn trẻ “tám chuyện” với nhau:

– “Ông cha xứ đó xài toàn hàng hiệu, đi xe sang và chơi với đại gia!”

Đúng hay sai tôi không biết. Nhưng đó là hiện tượng Giáo Hội nhìn nhận là có thật trong thời đại hôm nay. Bởi đó, Giáo Hội trân trọng người trẻ có thể “ngăn cản Hội Thánh khỏi kiêu căng và bẻ phái, giúp cho Hội Thánh nghèo hơn và làm chứng tốt hơn, đứng về phía những người nghèo và những người bị ruồng bỏ, đấu tranh cho công lý và khiêm tốn để cho mình được thử thách.” Với tâm hồn nhạy cảm trước những vấn đề, thiết tưởng Giáo Hội cần người trẻ chia sẻ với mình. Chính người trẻ có thể mang đến cho Giáo Hội những tiếng nói rất thật, để Giáo Hội nhìn lại mình.

Sau cùng, cả Giáo Hội chân thành cảm ơn những trần trở của người trẻ dành cho mình. Đúng là người trẻ có những món quà thú vị đòi Giáo Hội trở nên trẻ trung hơn, nhưng không mất căn tính của mình. Người trẻ hạnh phúc khi Giáo Hội nhìn nhận vai trò của mình:

“Những người trẻ có thể mang đến cho Hội Thánh vẻ đẹp của tuổi trẻ khi các em kích thích khả năng của Hội Thánh để vui mừng với những khởi đầu mới, để hiến thân mà không quay đầu trở lại, để canh tân và bắt đầu những cuộc chinh phục mới.”[3]

Cùng nhau lên đường, cùng nhau bước đi, cùng nhau dựng xây và cùng nhau nhận lỗi lầm, để cùng nhau được Thầy Giêsu chúc lành!

Lạy Chúa Giêsu, có khi người trẻ chúng con không đủ kiên nhẫn để chờ Giáo Hội đổi thay. Chúng con muốn giáo Hội làm nhiều thứ, nhưng chính chúng con lại không cộng tác. Có người thích thuộc nhóm “NATO-No action, talk only”, hơn là tra tay cùng với Giáo Hội đổi mới. Xin giúp cho người trẻ chúng con biết cách chia sẻ với Giáo Hội. Xin đừng để chúng con đứng ngoài Giáo Hội. Ngược lại, dù trong hoàn cảnh nào, chúng con cùng chung chia một sứ mạng, những vui buồn của Giáo Hội. Vì nơi đó, Ngài đang hoạt động và chờ đợi chúng con cộng tác. Amen.

Giuse Phạm Đình Ngọc, SJ

[1] Đây là cụm từ khá mới trong Giáo Hội. Trong giới trẻ lại càng lạ toanh. Theo từ điển Công Giáo: Dấu chỉ thời đại là những sự kiện hay hiện tượng văn hóa xã hội, nói lên tính chất đặc thù của thời đại, cho thấy khát

vọng và nhu cầu của con người, qua đó bày tỏ sự hiện diện và hoạt động của Thiên Chúa.” Theo đó, Đức Phaolô VI, trong Thông Điệp đầu tiên của mình, *Ecclesiam suam*, Ngài nói: “Phải kích thích trong Giáo Hội sự chờ đợi trong sự tỉnh thức kiên trì đối với những dấu chỉ thời đại. . . xác nhận tất cả những sự vật và gìn giữ điều gì là tốt trong mọi thời cũng như trong mọi hoàn cảnh.”

GIÁO HUẤN CỦA GIÁO HỘI VỀ VIỆC CẤY GHÉP TẠNG



Câu hỏi 1: Con đọc thấy rằng theo Thần Học Luân Lý Công Giáo, việc cấy ghép não hoặc tuyến sinh dục của một người là điều không được phép về mặt luân lý. Tại sao lại như vậy?

Trả lời: Những tiến bộ y khoa hiện đại đã đặt ra nhiều vấn nạn luân lý sâu sắc liên quan đến phẩm giá con người, sự toàn vẹn của thân xác và giới hạn của việc cấy ghép chính đáng. Giáo Hội Công Giáo luôn khẳng định hiến tạng là một điều thiện lớn lao khi nhằm bảo toàn hay phục hồi sức khỏe, miễn là tôn trọng sự sống và phẩm giá của cả người hiến lẫn người nhận. Chẳng hạn, Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã ca ngợi việc hiến tạng là “một hành vi yêu thương đích thực” (*Diễn văn tại Đại Hội Quốc Tế lần thứ 18 của Hiệp Hội Cây Ghép*, ngày 29 tháng 8 năm 2000). Đồng thời, thần học luân lý Công Giáo cũng đặt ra những giới hạn rõ ràng: có những cơ quan không bao giờ được phép cấy ghép, ngay cả khi có sự đồng ý. Trong số đó có não và tuyến sinh dục (buồng trứng hoặc tinh hoàn). Lý do của sự cấm đoán này bắt nguồn từ quan niệm của Giáo Hội về căn tính con người, phẩm giá nhân vị và việc sinh sản.

Thứ nhất, não được xem là cơ quan thể lý gắn bó mật thiết nhất với sự thống nhất của căn tính nhân vị. Khác với tim, phổi hay thận, não không đơn thuần là một cơ quan duy trì sự sống, nhưng là nền tảng thể lý của ý thức, ký ức và nhân cách. Toan tính cấy ghép não sẽ không phải là chữa lành cho một bệnh nhân, mà là hủy diệt một con người và tạo ra một thực thể lai ghép (chimera). Như Bộ Giáo Lý Đức Tin đã giải thích trong

Huấn Thị *Donum Vitae*: “Con người phải được tôn trọng và đối xử như một nhân vị ngay từ lúc thụ thai” (DV I, 1); điều này hàm ý rằng không thể coi căn tính nhân vị như một tổng hợp các bộ phận. Việc cấy ghép não trên thực tế sẽ xóa bỏ người hiến với tư cách là một chủ thể và làm tổn hại căn tính của người nhận, vi phạm phẩm giá con người vốn là một thể thống nhất giữa thân xác và linh hồn. Thánh Tôma Aquinô nhấn mạnh rằng linh hồn là “mô thể của thân xác” (ST I, q.76, a.1), nghĩa là nguyên lý hợp nhất thân xác thành một toàn thể sống động và mạng tính nhân vị. Một thủ thuật nhằm chuyển dời trụ sở thể lý của ý thức sẽ là xâm phạm chính mẫu nhiệm con người.

Thứ hai, tuyến sinh dục - tinh hoàn ở người nam và buồng trứng ở người nữ - khác biệt về mặt luân lý với các cơ quan khác trong cơ thể, vì chúng gắn liền cách đặc biệt với khả năng truyền sinh sự sống con người. Thần Học Luân Lý Công Giáo khẳng định rằng việc sinh sản là sự tham dự thánh thiêng vào hành động sáng tạo của Thiên Chúa. Cấy ghép tuyến sinh dục không chỉ đơn thuần là hỗ trợ chức năng cơ thể, mà là chuyển giao tiềm năng sinh sản của người này sang người khác. Điều đó có nghĩa là các giao tử do cơ quan được cấy ghép tạo ra (tinh trùng hoặc noãn) sẽ không thuộc về người nhận mà thuộc về người hiến, do đó gây xáo trộn quan hệ làm cha mẹ về mặt sinh học và vi phạm sự toàn vẹn của việc sinh sản. Huấn Thị *Dignitas Personae* dạy rằng “những thủ thuật thay thế cho hành vi vợ chồng không được coi là chấp nhận được về mặt luân lý” (DP số 12), và đặc biệt nhấn mạnh rằng không thể coi các tế bào sinh sản là chất liệu trung tính về luân lý, vì “việc sinh sản gắn liền với căn tính nhân vị của chủ thể” (DP số 12). Khác với việc hiến thận nhằm phục vụ sức khỏe của người khác, việc hiến tuyến sinh dục đồng nghĩa với việc chuyển giao năng lực sinh sản, một điều không thể tách rời khỏi căn tính và phẩm giá nhân vị

của người hiến.

Vì thế, theo Thần Học Luân Lý Công Giáo, cả việc cấy ghép não lẫn cấy ghép tuyến sinh dục đều bị xem là không được phép về mặt luân lý, bởi chúng đe dọa sự toàn vẹn của con người ở tầng sâu xa nhất. Việc hiến tạng phải luôn được hướng dẫn bởi nguyên tắc: không bao giờ được biến con người thành công cụ hay gián lược căn tính con người thành một tập hợp những bộ phận sinh học có thể chuyển nhượng. Cấy ghép não sẽ vi phạm nguyên tắc về sự thống nhất nhân vị, còn cấy ghép tuyến sinh dục sẽ vi phạm nguyên tắc về sự toàn vẹn của việc sinh sản. Trong cả hai trường hợp, điều bị đe dọa không chỉ là phương diện sinh học, nhưng là mẫu nhiệm bất khả xâm phạm của con người được tạo dựng theo hình ảnh Thiên Chúa (x. St 1, 27).

Tóm lại, dù Giáo Huấn Công Giáo mạnh mẽ ủng hộ việc hiến tạng như một hành vi bác ái và liên đới, Giáo Hội vẫn vạch ra một lằn ranh luân lý rõ ràng đối với việc cấy ghép não và tuyến sinh dục. Những cơ quan này không giống các cơ quan khác: chúng gắn bó mật thiết với căn tính con người và với việc sinh sản, nên thuộc về con người cách độc nhất. *Coi chúng như những bộ phận có thể hoán đổi là làm suy giảm phẩm giá con người, một hữu thể mà thân xác và linh hồn tạo thành một thể thống nhất do Thiên Chúa muốn và được dành cho sự sống đời đời.*

Tác giả: **Lm. John P. Cush, STD**
Lm. Giuse Phạm Hoài Vũ
chuyển ngữ từ hprweb.com

Tiếp theo tr. 4: Tiếp kiến chung 7/10:

được thể hiện qua những hành vi phù hợp. Thật vậy, như các Nghị Phụ Công Đồng nhắc nhở, sự tách biệt giữa đức tin được tuyên xưng và đời sống thường ngày “phải được kể vào số những sai lầm nghiêm trọng nhất của thời đại chúng ta” (GS, 43).

Hiến Chế “*Gaudium et spes*” dành một sự quan tâm đặc biệt (x. cùng đoạn trên) đến sứ mạng của các tín hữu giáo dân, những người nhờ Bí Tích Rửa Tội được mời gọi làm cho thế giới thấm nhuần tinh thần Kitô Giáo và nhân quan của Tin Mừng. Những môi trường chính của hoạt động này, vốn có thể được gọi một cách chính đáng là hoạt động mang tính tư tế, chắc chắn là gia đình và

công việc, nhưng hoạt động ấy được mở rộng đến mọi môi trường sống.

Sau cùng, Giáo Hội luôn quan tâm đến những gì đang diễn ra và phát triển trong xã hội (x. GS, 44). Toàn thể Dân Thiên Chúa, đặc biệt là các mục tử và các nhà thần học, có nhiệm vụ phân định những gì trong các nền văn hóa thời đại chúng ta đáng được quan tâm, luôn lấy Lời Chúa và Truyền thông của Giáo Hội làm tiêu chuẩn tối cao cho việc phân định. Điều này đòi hỏi một tâm hồn quân bình và tự do khỏi những trào lưu văn hóa nhất thời, có khả năng nhìn thế giới cách tích cực, đồng thời vững vàng trong việc gìn giữ và trình bày Sứ Điệp Tin Mừng trong tính toàn vẹn của Tin Mừng. Thật vậy, “chắc chắn không phải bằng cách làm loãng nội dung và làm nhẹ bớt những đòi hỏi mà chúng ta có thể làm cho Kitô Giáo trở nên hấp dẫn” (*Diễn văn tại phiên họp toàn thể của Bộ Loan Báo Tin Mừng – Phân Bộ các vấn đề căn bản của việc loan báo Tin Mừng cho thế giới*, ngày 28 tháng 5 năm 2026).

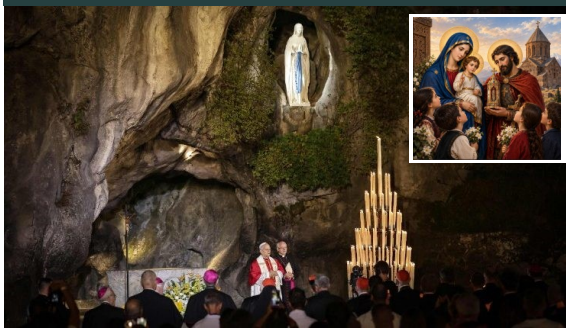
Anh chị em thân mến, Giáo Hội, trong khi bước đi trong lịch sử, “chỉ nhắm đến một mục đích duy nhất: đó là Nước Thiên Chúa được trị đến và ơn cứu độ của toàn thể nhân loại được thực hiện” (GS, 45). Giáo Hội hướng đến mục đích này trước hết qua sự thánh thiện cá nhân và tình yêu huynh đệ. Thánh Phaolô VI đã viết: “Nếu không có dấu ấn của sự thánh thiện này, lời nói của chúng ta sẽ khó có thể mở được con đường vào tâm hồn con người thời đại chúng ta, nhưng có nguy cơ trở nên vô ích và không sinh kết quả” (Tông Huấn *Evangelii nuntiandi*, 76). Vì thế, chúng ta hãy vâng theo hoạt động của Chúa Thánh Thần, để Người giúp chúng ta sống trong sự thánh thiện và bác ái, nhờ đó thế giới có thể tin và hy vọng.

Cuối buổi tiếp kiến, sau các lời chào của Đức Thánh Cha đến các nhóm ngôn ngữ khác nhau, cộng đoàn đã cùng hát Kinh Lạy Cha bằng tiếng Latinh, và Đức Thánh Cha ban phép lành cho tất cả mọi người.

(Vatican News)



Tử Lộ Đức, Fatima đến Mễ Du: khi trẻ em học cầu nguyện cho thế giới



Hang đá Massabielle ở Lộ Đức. (AFP or licensors)

Trong nhiều biến cố Đức Maria hiện ra được Giáo Hội công nhận, hoặc trong những kinh nghiệm thiêng liêng vẫn đang được phân định, một điểm đáng chú ý là Đức Mẹ thường ngỏ lời với những người còn rất trẻ. Mặc dù tuổi trẻ hay sự đơn sơ tự nó không phải là bằng chứng xác nhận tính siêu nhiên của một hiện tượng, các câu chuyện này vẫn cho thấy một điều đáng suy nghĩ: trẻ em không chỉ học về đức tin, nhưng cũng có thể cầu nguyện, mở lòng với Thiên Chúa và để đời sống mình được biến đổi.

Dù mức độ nhìn nhận của Giáo Hội không giống nhau, cả ba nơi Lộ Đức, Fatima và Mễ Du đều hướng về cầu nguyện, hoán cải, hòa giải và trở về với Chúa Kitô.

Lộ Đức: từ một thiếu nữ nghèo đến lời mời gọi hoán cải.

Ngày 11/2/1858, tại hang đá Massabielle ở Lộ Đức, miền Nam nước Pháp, Bernadette Soubirous, lúc ấy 14 tuổi, cho biết em đã nhìn thấy một “Bà Đẹp”.

Bernadette sinh ra trong một gia đình nghèo làm nghề xay bột. Sức khỏe yếu, việc học hành hạn chế, gia đình em từng phải sống trong *Le Cachot*, một căn phòng trước đây được dùng làm nhà giam. Từ ngày 11/2 đến 16/7/1858, Bernadette thuật lại 18 lần gặp “Bà Đẹp”. Những biến cố này nhanh chóng thu hút dân chúng, đồng thời kéo theo nhiều nghi ngờ, chất vấn và những cuộc thẩm vấn.

Gần một thế kỷ sau, trong Thông Điệp *Le Pèlerinage de Lourdes* năm 1957, Đức Piô XII nhắc lại hoàn cảnh đặc biệt của Bernadette. Ngài viết rằng Đức Trinh Nữ đã tỏ mình “cho một thiếu nữ đạo đức và trong sạch thuộc một gia đình nghèo khó, cần lao và Kitô Giáo”. Đức Piô XII còn nói: “Mẹ đã đến với Bernadette. Mẹ làm cho em trở thành người tâm phúc, người cộng tác, khí cụ của tình mẫu tử

địu dàng của Mẹ và của quyền năng thương xót của Con Mẹ”.

Một thời điểm quan trọng diễn ra ngày 25/3/1858. Khi Bernadette hỏi tên, người phụ nữ mà em nhìn thấy trả lời bằng tiếng địa phương: “Que soy era Immaculada Councepciou” – “**Ta là Đấng Vô Nhiễm Nguyên Tội**”.

Bốn năm trước đó, Đức Piô IX đã định tín tin điều Đức Maria Vô Nhiễm Nguyên Tội trong Tông Sắc *Ineffabilis Deus*. Đức Piô XII sau này nhắc lại rằng dân Kitô Giáo và các mục tử đã đón nhận câu trả lời được Bernadette chuyển lại với “biết bao xúc động và biết ơn”.

Nhưng ý nghĩa của Lộ Đức không dừng lại ở câu hỏi Bernadette đã nhìn thấy gì. Trọng tâm của Sứ Điệp là lời mời gọi trở về với Thiên Chúa. Đức Piô XII nhắc lại lời kêu gọi: “Sám hối! Sám hối! Sám hối!” và “Hãy cầu xin Thiên Chúa cho các tội nhân”. Lộ Đức vì thế đưa người hành hương từ sự tò mò trước điều phi thường trở về với một thực tại căn bản hơn: con người cần Lòng Thương Xót của Thiên Chúa.

Đó cũng là con đường của chính Bernadette. Sau những biến cố năm 1858, cô không tìm cách biến mình thành trung tâm. Bernadette bước vào đời sống tu trì tại Nevers, sống âm thầm trong phục vụ và bệnh tật cho đến khi qua đời năm 1879, lúc 35 tuổi.

Chứng tá của Bernadette vì thế không chỉ nằm trong những gì cô thuật lại, nhưng còn ở cách cô sống sau những biến cố ấy: âm thầm, khiêm tốn và đề kinh nghiệm thiêng liêng dẫn mình đến một đời sống gắn bó hơn với Thiên Chúa.

(Vatican News)

(Đọc tiếp BTDL/CN-30TN)

Tiếp theo tr. 3: MỌI SỰ LÀ CỦA CHÚA,

đó là lý do tại sao anh em phải nộp thuế bởi vì chính quyền chịu trách nhiệm như những người phục vụ Chúa” (Rm 13, 1).

Trước khi vâng lời con người, chúng ta phải vâng lời Thiên Chúa và lương tâm chúng ta. Đó cũng là nghĩa vụ của chúng ta phải nói với Cêsarê, cụ thể với quyền bính thế gian rằng, hãy trả lại cho Thiên Chúa những gì

thuộc về Thiên Chúa.

Lạy Chúa là Đấng tạo thành trời đất và là chủ muôn loài, tất cả thuộc về Chúa, xin cho chúng con biết luôn hướng lòng về Chúa và tôn thờ Chúa là Chúa chúng con. Amen.

Lm. Antôn Nguyễn Văn Độ

PHƯƠNG DIỆN KHẮT KHE CỦA THIÊN CHÚA

Chủ thích: theo Bài đọc và Tin Mừng: Is 5: 1-7; Mt 33-43

Chúng ta có khuynh hướng hình dung sự vật không đúng với bản chất của nó, nhưng theo ý thích của mình. Chúng ta thì hành điều này cả với Thiên Chúa

Bảy trăm năm trước khi Đức Giêsu giáng sinh, ở Hy Lạp có một ông thầy nổi tiếng là Aesop. Một lý do khiến ông nổi tiếng là vì ông dùng nhiều câu chuyện để dạy bảo. Ông kể một câu chuyện và từ đó rút ra một chân lý quan trọng.

Thí dụ, một trong những câu chuyện của ông là về sự tranh luận giữa con sư tử và con người về vấn đề ai mạnh hơn ai.

Con người quả quyết rằng loài người thì mạnh hơn. Để minh họa điểm này, hắn đưa con sư tử ra một công viên và chỉ cho nó thấy bức tượng của một người đàn ông dùng đôi tay giang rộng hàm của con sư tử. Con sư tử nhìn bức tượng và nói, “Điều đó chẳng có nghĩa gì cả! Bức tượng này là do con người làm ra.”

Điểm mà ông Aesop muốn nói là: Loài người chúng ta có khuynh hướng miệt mài sự vật không đúng với bản chất của nó, nhưng theo ý thích của mình. Nói cách khác, chúng ta thường bóp méo sự thật để nó trở thành điều mà chúng ta muốn, thay vì những gì đúng như vậy.

Một số thần học gia lo rằng các Kitô Hữu ngày nay cũng đang thi hành điều đó khi đề cập đến Thiên Chúa. Họ lo rằng chúng ta đang bóp méo ý tưởng về Thiên Chúa trong Kinh Thánh. Đó là họ lo rằng chúng ta đang biến Thiên Chúa thành một vị chúa mà chúng ta muốn.

Chúng ta thì hành điều này bằng cách chú trọng đến những đặc tính của Thiên Chúa mà chúng ta muốn trong khi lại coi thường những đặc tính mà chúng ta không thích.

Thí dụ, chúng ta nhấn mạnh đến



tình yêu và Lòng Thương Xót của Thiên Chúa và coi thường sự thật rằng Thiên Chúa còn là một thẩm phán chính trực mà một ngày nào

đó chúng ta phải trả lời với Người về đời sống của chúng ta.

Điều này đưa chúng ta đến dự ngôn đáng kể của Đức Giêsu trong bài Phúc Âm hôm nay. Tôi nói “đáng kể” vì chỉ có một vài dự ngôn có tính cách dạy bảo như vậy.

Trước hết, nó tóm lược toàn thể câu chuyện cứu độ trong Kinh Thánh. Để tôi minh họa thêm.

Vườn nho tượng trưng cho dân Israel, như bài đọc 1 hôm nay nói rõ.

Chủ vườn nho tượng trưng cho Thiên Chúa.

Các tá điền tượng trưng cho các Thượng Tế và người Biệt Phái, là những người mà Thiên Chúa giao cho trách nhiệm với dân của Chúa.

Các đầy tớ trong nhóm thứ nhất, những người mà chủ vườn sai đến gặt các tá điền để thu hoa lợi, là các Ngôn Sứ thời tiên khởi mà Thiên Chúa đã sai đến với dân Israel.

Các đầy tớ trong nhóm thứ hai là các Ngôn Sứ thời sau này.

Con của chủ vườn, bị các tá điền giết chết, là Đức Giêsu.

Các tá điền mới, những người mà chủ vườn cho thuê vườn nho, là các Tông Đồ của Đức Giêsu. Họ thế cho các Thượng Tế và Biệt Phái làm người lãnh đạo mới của dân Chúa.

Sau cùng, sự thuê mướn vườn nho lúc đầu tiên ám chỉ giao ước cũ. Và sự thuê mướn vườn nho lần thứ hai ám chỉ giao ước mới.

Và vì thế dự ngôn này là một tóm lược mỹ miều về toàn thể câu chuyện cứu độ trong Kinh Thánh. Đó là một cuốn Kinh Thánh thu nhỏ trong bộ Kinh Thánh.

Ngoài việc đem cho chúng ta một tóm lược về câu chuyện cứu độ, dự ngôn này còn đem cho chúng ta một cái nhìn tóm lược trong Kinh Thánh về Thiên Chúa.

Nó cho chúng ta thấy cả hai diện của Thiên Chúa: Thiên Chúa như một cha mẹ kiên nhẫn và Thiên Chúa là một thẩm phán chính trực.

Cũng như chủ vườn nho trong dự ngôn, Thiên Chúa cho thấy sự kiên nhẫn vô bờ với các người lãnh đạo Israel. Người đã cho họ cơ hội này đến cơ hội khác để thay đổi đường lối của mình. Thiên Chúa đã sai các Ngôn Sứ đến với họ.

Tuy nhiên, khi hiển nhiên thấy rằng sự kiên nhẫn đều vô hiệu, Thiên Chúa đã xét xử họ. Thiên Chúa buộc họ phải chịu trách nhiệm về hành động của mình.

Trong bài đọc 1 chúng ta cũng thấy như vậy. Bài này cho thấy Thiên Chúa rất kiên nhẫn với dân của Người. Nhưng khi thấy rằng sự kiên nhẫn này vô hiệu, Thiên Chúa đã xét xử họ. Thiên Chúa buộc họ phải chịu trách nhiệm về hành động của mình.

Và vì vậy, các bài đọc hôm nay cho chúng ta thấy rằng Thiên Chúa thì không chỉ như một người cha kiên nhẫn, luôn luôn yêu thương chúng ta, nhưng Người còn là một thẩm phán, buộc chúng ta phải chịu trách nhiệm về hành động của chúng ta.

Đức Giêsu, Con Thiên Chúa, phản ánh hai chiều kích này của Thiên Chúa. Đôi khi chúng ta quên rằng Đức Giêsu, cũng như Thiên Chúa, cũng có một “phương diện khắt khe.”

Chính Đức Giêsu đầy Lòng Thương Xót, là người từng nói với dân chúng, “Hãy đến với ta, tất cả những ai gánh nặng, và ta sẽ cho các ngươi nghỉ ngơi” (Mt 11: 28) thì cũng nói với những ai không đem xia đến người nghèo, “Hãy xa khỏi ta, hỡi những người bị Thiên Chúa nguyên rủa! Hãy đi vào lửa đời đời” (Mt 25: 41).

Và cũng chính Đức Giêsu nhân từ, là người từng nói với dân chúng, “Hãy học nơi ta, vì ta hiền lành và khiêm nhường trong lòng” (Mt 11: 29) thì cũng “lấy dây kết thành roi” (Gioan 2: 15) và xua đuổi những người đổi tiền ra khỏi Đền Thờ.

Và cũng chính Đức Giêsu dễ thương, là người nói rằng “Những ai công khai tuyên bố thuộc về ta, ta cũng sẽ thi hành như vậy cho họ trước mặt Cha ta ở trên trời. Nhưng ai công khai chối bỏ ta, ta sẽ chối bỏ họ trước

Cha ta ở trên trời” (Mt 10: 32-33).

Và vì vậy chúng ta thấy Đức Giêsu phản ánh hai chiều kích như Thiên Chúa.

Sự áp dụng những điều này vào đời sống chúng ta thì hiển nhiên. Chúng ta cần biết rằng Thiên Chúa là một cha mẹ nhân từ. Vì quá nhiều năm Thiên Chúa bị coi là người thích trừng phạt hơn là yêu thương.

Tuy nhiên, giờ đây, quả là đang nguy hiểm vùng về phía trái ngược và đem cho chúng ta một hình ảnh sai lầm về Thiên Chúa. Tuy nhiên, những hình ảnh sai lầm này không phải là những gì chúng ta cần trong giây phút này của lịch sử. Điều chúng ta cần là sự thật.

Và đó là điều chúng ta tìm thấy trong các bài đọc hôm nay: Phúc Âm chân lý về Thiên Chúa. Thiên Chúa vừa là một cha mẹ kiên nhẫn và là một thẩm phán chính trực.

Chúng ta hãy kết thúc với lời cầu của Đức Giáo Hoàng Clement XI. Lời này có cả hai khía cạnh của Thiên Chúa: —→

Lạy Chúa, con tin ở Chúa; xin ban cho con đức tin vững vàng.

Con hy vọng nơi Chúa; xin ban cho con niềm hy vọng chắc chắn.

Con yêu mến Chúa; hãy giúp con yêu Chúa nhiều hơn. Con tôn thờ Chúa như Khởi Đầu của con, và con khao khát Chúa như Củng Cố của con. Con ngợi khen Chúa như Ân Nhân bất biến của con, và con kêu cầu Chúa như Đấng Bảo Vệ độ lượng của con.

Xin hãy hướng dẫn con trong sự khôn ngoan của Chúa,

hãy cản trở con bởi sự công chính của Ngài,

hãy an ủi con bằng sự thương xót của Ngài,

hãy bảo vệ con bằng sức mạnh của Ngài.

Con dâng lên Chúa các ý nghĩ của con, chỉ để hưởng đến Chúa;

các lời nói của con, để Chúa là chủ đề các lời ấy;

hành động của con, để thi hành theo thánh ý của Ngài.

Lm. Mark Link, S.J.



Hành Hương cùng Fatima Tour: Các Linh Mục:

Ba Lan và Czeszochowa: Nhà thờ Đức Bà Đen; Nơi Đức Mẹ hiện ra tại; Vô nhiễm Nguyên tội; Thánh Maximilian Kolbe; Quê hương của Đức Giáo hoàng Gioan Phaolô II; Đền thờ Lòng Thương Xót; Thánh Faustina; Viếng Đền thờ Faustina tại VCTD, Mộ Muối Wieliczka; Praha; Thủ đô Cộng hòa Séc và Chúa Giêsu Hải Đồng...

Do Thái: Jerusalem, bức tường than khóc, Biển hồ Galile, Làng Nazareth, Tiệc Cưới Cana, Jericho Núi cấm Dỗ, Núi Tabor, Núi Sion, Núi Olive (Chúa Thăng Thiên), Sông Jordan, Bữa tiệc Ly, Vườn Cây Dầu, Chặng Đàng Thánh Giá, Mộ Mẹ Maria, Biển Chết.

Bồ Đào Nha: Thăm viếng linh địa Đức Mẹ Fatima, thăm mộ & Nhà Xưa 3 Thánh Trẻ Lucia, Jacinta, Francisco. Viếng nhà thờ chính Tòa ở Lisbon, 3 tu viện: Gieronino, Baltalha, Alcobaca, phép lạ Thánh Thể tại nhà thờ Thánh Stephano, Tháp Belem.

Tây Ban Nha: Tham quan Barcelona; Đền thờ Đức Mẹ Đen, Đền Thánh & con Đường Thánh Giacobe, Đền Thánh St. Ignatio (Y Nhã).

Pháp: Thăm viếng Đức Mẹ Lộ Đức & tắm suối, tham dự rước kiệu quốc tế Mẹ Lộ Đức, Thánh Đường Đức Mẹ Mân Côi, Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, Tham Dự Bí Tích Sức Dầu.

Nam Tư: Thăm viếng và khấn nguyện tại linh địa Đức Mẹ Medjugorje, Đồi Pobrdo nơi Đức Mẹ Hiện Ra, Nhà thờ Thánh Giacobe có Đức Mẹ Maria đẹp nhất thế giới, Tượng đồng chúa chầy đầu quanh năm.

Các Tour trong năm:

Chuyến 1: Ngày 11 Đến 25 Tháng 5, 2026: 15 Ngày \$3,999+tip Land Tour

Airline: Estimate \$1,199 Cha Linh Hướng: Ca sĩ LM: Christopher Pham Quoc Tuan

Chuyến 2: Ngày 15 đến 29 tháng 06, 2026: 15 Ngày \$3,999 +tip Land Tour

Airline: Estimate \$1,199 Cha Linh Hướng: Nhạc sĩ, ca sĩ LM. Joseph Trinh Ngoc Danh

Chuyến 3: Ngày 14 Đến 29 Tháng 09, 2026: 16 ngày \$4,299 +tip Land Tour

Airline: Estimate \$1,199 Cha Linh Hướng: Nhạc sĩ, ca sĩ LM. Joseph Trinh Ngoc Danh

Chuyến 4: Ngày 05 Đến 19 Tháng 10, 2026: 15 Ngày \$3,999+tip Land Tour

Airline: Estimate \$1,199 Cha Linh Hướng: LM. Nam Doan



LM: Trinh Danh



LM: Pham Tuan



LM: Nam Doan

Xin Liên lạc để biết thêm chi tiết:

Fatima Tour- ITA# 10623900

9450 Carnation Dr. Westminster, CA 92683

Email: fatimatour135@gmail.com

Phone office: (714)400-1796 Cha Danh: 714-507-8856



DAY LÁI XE

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐUA ĐÓN PHI TRƯỜNG
- XE CÓ HAI THÁNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

CẦN MUA

TẮT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN
MUA GIÁ CAO.

XIN GỌI: 713-482-9267

2712135

VAN HOUSTON ACADEMY
TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON

- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP 1-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỰ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GIỚI
- TRƯỜNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI ĐẦY ĐỦ ĐIỀU KIỆN TỰ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083
Facebook.com/VanHoustonAcademy

832-359-3417

AIR VANGARD

(832) 279-8839



Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Suối, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

VĂN NGUYỄN

TACL87904C

More Choice Insurance
THÁI PHẠM
AGENCY
 281-581-9999
AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL
 và Lớp Xóa Ticket
 (không có ticket cũng nên học lớp này)
 * Tại Đây có bán điện thoại
V 247
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

JANET THUY BUI
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
Realtor & Mortgage - Loan Originator
 Direct Line:
713-569-1558
 email: janetbui@yaho.com
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Đức Thành - Khô Bò
 11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072
 Điện thoại: 281.564.8899

Các loại mứt khô
 Tôm khô Louisiana
 Cá đuối một nắng
 Các loại nước mắt
 Khô gà lá chanh
 Khô heo cháy tỏi
 Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

LỚP HỌC THI BẢNG Lái XE
 Lớp BẢNG VIẾT tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy
THI LÁI XE TIẾNG VIỆT: từ thứ Hai đến thứ Bảy
 TẬP LÁI XE KHÔNG ĐAU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4
 Tập xe an toàn, Kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tháng
 Giá cả phải chăng
 Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**
THẮNG: 713-391-4573

LUCKY STAR
 DECORATING & DESIGNS
281-902-8888

*Đại hạ giá gỗ Laminate
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf
 *Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf
 *Định giá & giao vật liệu free
 *Sẽ đem mẫu tới tận nhà
 *Đặc biệt làm cầu thang \$59.00
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)
 *Chúng tôi làm overnight cho
 những cơ sở thương mại
www.luckystarflooring.com

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598
ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUẦN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
L/L Kim Ghi: 713-391-4708

Phong Construction
 Chuyên lợp mái nhà
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate
 Làm ống nước, thay bình nước nóng
 Thay cửa sổ, đồ xi măng
 Làm đá Granite countertop
 Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518
 (Định giá miễn phí)

Plumbing Service
Thợ ống nước
 Có License and Insured
 Sửa Chữa
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà
 A/C Installation & Repair
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

T-N DENTAL CENTER
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104
 Houston, TX 77083
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
 Doctor of Dental Surgery
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
 Hospital District, Houston, Texas
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
NHA KHOA THẨM MỸ
NHA KHOA NHI ĐỒNG

AB REALTY & MORTGAGE
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
 CHI CẦN DOWN 3.5%
 Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

TWFG Insurance Services, Inc.
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm
 danh tiếng như:
 Safeco, Hartford, Progressive,
 Metlife Auto, Travelers...
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300
 Joseph Vu
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77041

ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072
 (Trong khu Tương Đới Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Lý)
Tiệm Chính Gốc Của Đức Hương Cali
ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT
 GIÒ CHẢ NÓNG
 MỖI NGÀY:
 281.988.6155
 Đặc biệt
 KHÔNG DÙNG
 HÀN THE
 Giò gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghỉ thứ 4)

Thủy Nguyễn
 REALTOR
 281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

CÔNG TY ĐIỆN LỰC
TPL
 TEXAS POWER & LIGHTING
ENERGY
713-552-0484
www.tplenergy.com

NINH AIR
 Air Conditioning & Heating
 Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
 www.NinhAir.com

Thợ Điện (Electrician)
 Tự Nguyễn chuyên về điện.
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện
 việc làm đảm bảo.
 713-240-1206 or 713-261-8095

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
 Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính
 9225 Boone Rd. Houston 77099
 11914 Astoria # 555 Houston 77089

HƯƠNG XUÂN TOFU
 8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
 * Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
 * Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
 Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**